

Washing Machine

USER MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDI 127 BTL KING
PLDI 138 BTL KING

**Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.**

CONTENTS

PART 1: SAFETY INSTRUCTIONS	2
APPLIANCE INSTALLATION.....	6
SAFETY INSTRUCTIONS	7
PART 2: INSTALLATION.....	9
PRODUCT DESCRIPTION	9
INSTALLATION	10
PART 3: OPERATIONS.....	14
QUICK START	14
BEFORE EACH WASHING	15
DETERGENT DISPENSER	16
DETERGENT RECOMMENDATION	17
CONTROL PANEL	18
PROGRAMMES.....	19
MODEL: PLDI 127 BTL KING.....	19
PROGRAMMES.....	20
MODEL: PLDI 138 BTL KING.....	21
OPTION.....	25
PART 4: MAINTENANCE.....	28
CLEANING AND CARE.....	28
CLEANING THE INLET FILTER	29
CLEANING THE DRAIN PUMP FILTER.....	30
TROUBLE SHOOTING	31
CUSTOMER SERVICE.....	32
TECHNICAL SPECIFICATIONS	32



CAUTION: HOT SURFACE !



CAUTION: RISK OF FIRE !

PART 1: SAFETY INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND BY PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTIONS CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND IF THEY UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.

CHILDREN MUST NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

CHILDREN YOUNGER THAN 3 YEARS OF AGE SHOULD BE PREVENTED FROM ACCESSING UNLESS THEY ARE UNDER PERMANENT SUPERVISION.

CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTRE IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE AN APPLIANCE WITH THE SUPPLY CABLE DAMAGED.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:

- KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES;
- AGRICULTURAL FACILITIES;
- HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES WHERE APPLIANCES ARE USED BY GUESTS;
- BED AND BREAKFAST FACILITIES;
- COMMON USE FACILITIES IN BLOCKS OF FLATS.

- THE APPLIANCE MUST NOT BE USED WITH MORE DRY LAUNDRY THAN STATED IN THE MACHINE SPECIFICATIONS.
- THE DRYER MUST NOT BE USED IF INDUSTRIAL CHEMICALS WERE INVOLVED IN CLEANING.
- MAKE SURE THAT FLUFF DOES NOT ACCUMULATE AROUND THE MACHINE.
- DO NOT DRY UNWASHED PIECES OF CLOTHING IN THE DRUM DRYER.
- PIECES OF CLOTHING STAINED WITH SUCH SUBSTANCES AS EDIBLE OIL, ACETONE, ALCOHOL, PETROL, PARAFFIN, STAIN REMOVERS, TURPENTINE, WAXES OR WAX REMOVERS SHOULD BE WASHED IN HOT WATER WITH AN EXTRA DOSE OF DETERGENT BEFORE THEY ARE DRIED IN A DRUM DRYER.
- PIECES OF CLOTHING SUCH AS FOAM RUBBER (FOAM LATEX), BATHING CAPS, WATERPROOF TEXTILES, RUBBER-COATED ELEMENTS AND CLOTHING OR PILLOWS FILLED WITH FOAM RUBBER SHOULD NOT BE DRIED IN A DRUM DRYER.
- SOFTENERS AND SIMILAR PRODUCTS SHOULD BE USED ACCORDING TO THEIR INSTRUCTIONS FOR USE.
- THE FINAL PHASE OF THE DRUM DRYER CYCLE WILL BE PERFORMED WITHOUT HEATING (COOLING CYCLE) TO ENSURE THAT THE CLOTHING PIECES WILL ACHIEVE SUCH TEMPERATURE THAT WILL PREVENT THEM FROM GETTING DAMAGED.
- REMOVE ALL ITEMS SUCH AS LIGHTERS AND MATCHES FROM POCKETS.



NEVER TURN THE DRUM DRYER OFF BEFORE THE DRYING CYCLE IS COMPLETED UNLESS ALL ITEMS ARE REMOVED AND SPREAD OUT QUICKLY AFTERWARDS SO THAT THE HEAT CAN DISSIPATE.

– THE APPLIANCE MUST NOT BE INSTALLED BEHIND LOCKABLE DOOR, SLIDING DOOR OR DOOR WITH HINGES AT THE OPPOSITE SIDE FROM THE DRUM DRYER IF SUCH INSTALLATION WOULD PREVENT THE DRUM DRYER DOOR FROM OPENING FULLY.



THE APPLIANCE MUST NOT BE POWERED FROM AN EXTERNAL SWITCHING DEVICE SUCH AS TIMER SWITCH OR BE CONNECTED TO A CIRCUIT THAT IS REGULARLY SWITCHED ON AND OFF.

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR WASHING AND DRYING FABRICS FOR WHICH THE MANUFACTURER HAS RECOMMENDED SUCH TREATMENT.

ALWAYS USE PROGRAMMES ACCORDING TO THE FABRIC TYPE.

THE WASHING MACHINE COULD GET DAMAGED WHEN WASHING OR DRYING SHOES.

DO NOT USE TO WASH CARPETS.

USE ONLY DETERGENTS THAT ARE INTENDED FOR WASHING OR DRYING CLOTHES IN AN AUTOMATIC DRUM WASHING MACHINE.



- IF THE SUPPLY CORD GETS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON.
- THE APPLIANCE SHOULD BE CONNECTED TO THE WATER SUPPLY AND DRAIN USING NEW HOSES, NOT USING HOSES THAT HAVE ALREADY BEEN USED.
- ALWAYS DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE MAINS BEFORE PERFORMING ANY MAINTENANCE.
- THE POWER CORD PLUG MUST BE CONNECTED TO A GROUNDED THREE-POLE ELECTRIC OUTLET.
- NEVER USE A POWER OUTLET WITH A RATED VOLTAGE THAT IS DIFFERENT FROM THE APPLIANCE'S VOLTAGE.
- DO NOT USE EXTENSION CORD TO CONNECT THE MACHINE TO THE POWER OUTLET.
- THE APPLIANCE, THE POWER CORD OR THE ELECTRIC OUTLET MUST NOT LIE IN, TOUCH OR BE SUBMERGED IN WATER OR ANY OTHER LIQUID TO AVOID ELECTRICAL HAZARDS.
- THE APPLIANCE MUST NOT STAND ON THE POWER CORD.
- THE POWER CORD MUST NOT BE EXCESSIVELY OR DANGEROUSLY BENT OR COMPRESSED DURING INSTALLATION OR OPERATION.
- THE CONTROLS AND DOOR OF THE APPLIANCE ARE NOT TO BE PLAYED WITH.
- THE GLASS DOOR OF THE APPLIANCE CAN GET HOT DURING OPERATION.
- DO NOT DRY UNWASHED PIECES OF CLOTHING IN THE DRYER.

APPLIANCE INSTALLATION

- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR INTERIOR USE ONLY.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE BUILT-IN.
- THE ELECTRIC OUTLET THAT THE POWER CORD IS CONNECTED TO MUST BE EASILY ACCESSIBLE AFTER THE APPLIANCE HAS BEEN INSTALLED.
- REMOVE ALL PACKAGING MATERIALS AND SAFETY TRANSPORT BOLTS BEFORE USING THE APPLIANCE. OTHERWISE THE APPLIANCE OR ITS SURROUNDINGS MIGHT GET SERIOUSLY DAMAGED.
- THE APPLIANCE, THE POWER CORD OR THE ELECTRIC OUTLET MUST NOT LIE IN, TOUCH OR BE SUBMERGED IN WATER OR ANY OTHER LIQUID TO AVOID ELECTRICAL HAZARDS.
- THE PACKAGING MATERIALS MUST BE DISPOSED OF IN A PROPER MANNER.
- DO NOT LIFT OR HANDLE THE APPLIANCE WHEN HOLDING ITS DOOR, CONTROLS, THE UPPER BOARD, HOSES OR POWER CORD.
- THE APPLIANCE MUST BE INSTALLED ONTO A FIRM AND EVEN SURFACE.
- AFTER YOU PLACE THE APPLIANCE, MAKE SURE IT IS LEVEL IN ALL DIRECTIONS USING A SPIRIT LEVEL.
- THE APPLIANCE MUST NOT BE INSTALLED BEHIND LOCKABLE DOOR, SLIDING DOOR OR DOOR WITH HINGES AT THE OPPOSITE SIDE FROM THE DRUM DRYER IF SUCH INSTALLATION WOULD PREVENT THE DRUM DRYER DOOR FROM OPENING FULLY.



THE APPLIANCE MUST NOT BE POWERED FROM AN EXTERNAL SWITCHING DEVICE SUCH AS TIMER SWITCH OR BE CONNECTED TO A CIRCUIT THAT IS REGULARLY SWITCHED ON AND OFF.

**PLEASE READ THOSE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY AND
STORE THEM FOR FUTURE REFERENCE.**

■ Safety Instructions

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

Explanation of the symbols:

Warning!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

Caution!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

Note!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

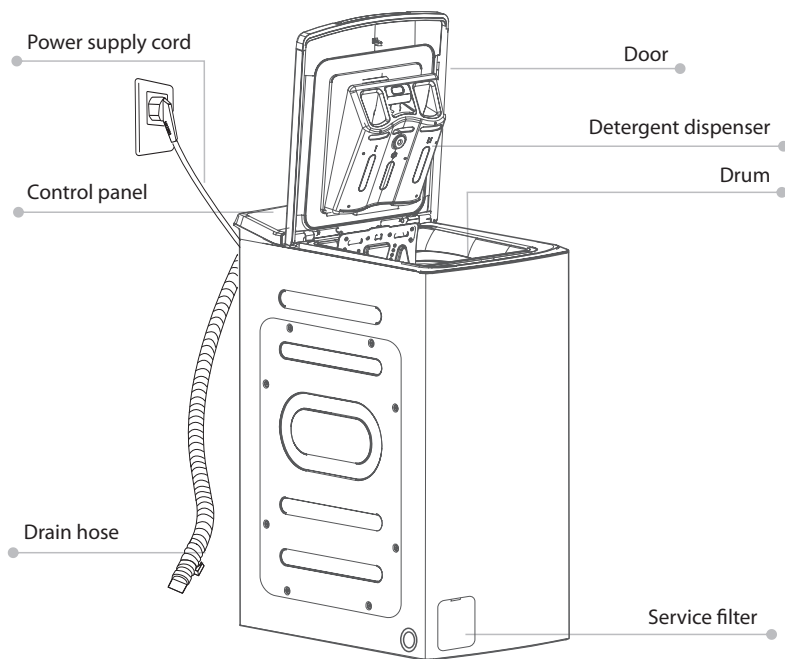
Packaging/Old appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.

PART 2: INSTALLATION

■ Product Description



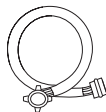
Note!

- The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

Accessories



Transport hole
plug



Supply hose cold
water



Owner's manual

■ Installation

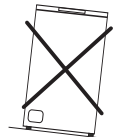
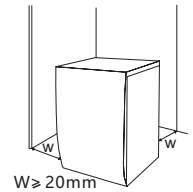
Installation area

Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the product should not stand on the power cord.

Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep far away from the heat resources such as coal or gas.

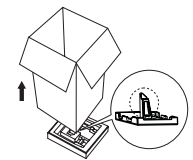


Unpacking the washing machine

Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation! Keep all packaging well away from children.

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom one together. If not, lay the unit down with side surface, then remove the small foam from the unit bottom manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.



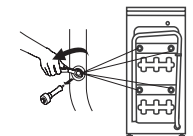
Remove transport bolts

Warning!

- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.
- You'll need the transport bolts again if you move the product, so make sure you keep them in a safe place.

Please take the following steps to remove the bolts:

1. Loosen 4 bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.



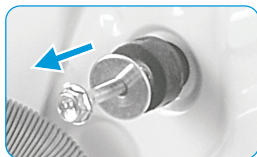
Remove transport bolts

Warning!

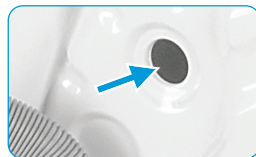
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.



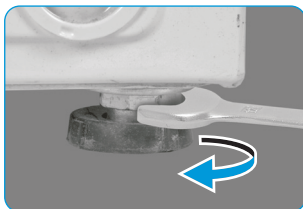
Close the holes using the cover caps.

Levelling the washing machine

Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.

1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner. Make sure the machine is level and steady.



Connect Water Supply Hose

Warning!

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



Note!

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

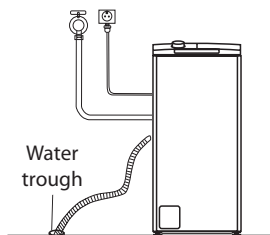
Drain Hose

Warning!

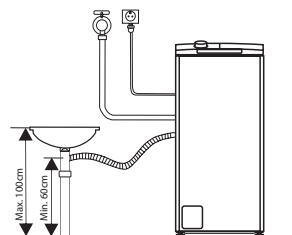
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

1. Put it into the water trough.

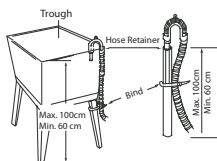
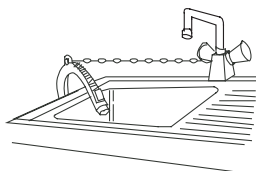


2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



Note!

- If the machine has drain hose support, please install it like the following.



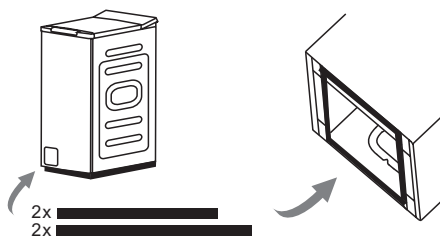
Warning!

- When installing drain hose, fix it properly with a rope.
- If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

Acoustic Sponge

Note!

- Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.



1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection;
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

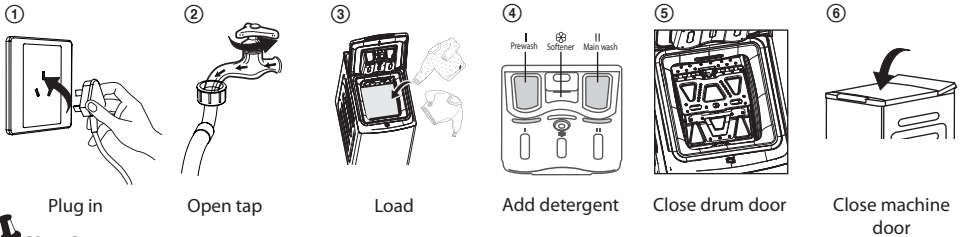
PART 3: OPERATIONS

Quick Start

⚠ Caution!

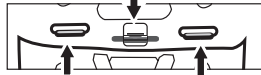
- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, start the Cotton program at 60°C without laundry and detergent.

1. Before Washing

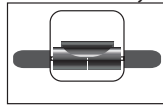


📌 Note!

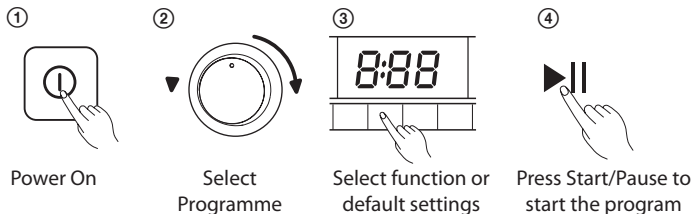
- Detergent need to be added in "case I" after selecting pre-washing for machines with this function.
- Make sure that the drum flaps are properly locked.



- All metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap.
- Check the roller before each laundry, it must roll smoothly.



2. Washing



📌 Note!

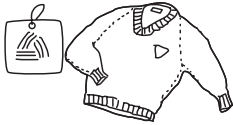
- If default is selected, step 2 can be skipped.

3. Before Washing

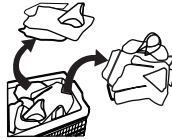
Buzzer beep or "End" on display.

■ Before Each Washing

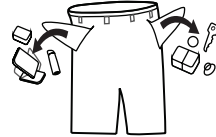
- The ambient temperature of the washing machine should be 5-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check the labels and the explanation of using detergent before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



Check the label



Sort laundry according to color and textile type



Take all items out of the pockets



Tie together long textile strips and belts, close zips and buttons



Put small items into a laundry bag



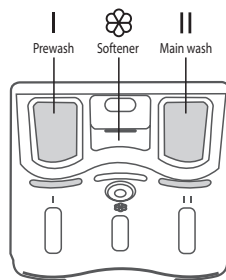
Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

Warning!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity and cause alarm due to unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.

■ Detergent Dispenser

- I Pre wash detergent
- II Main wash detergent
- ☼ Softener



⚠ Caution!

- Detergent only need to be added in “case I” after selecting pre-washing for machines with this function.
- Do not exceed the “MAX” level mark when filling in detergent, additives or softener.

Programme	I	II	☼
My Cycle	○	●	○
Cotton	○	●	○
Synthetics	○	●	○
Mix	○	●	○
Drum Clean			
20 °C		●	○
Intensive		●	○

Programme	I	II	☼
Spin Only			
Rinse & Spin			○
Wool		●	○
Baby Care	○	●	○
Quick 15'		●	○
ECO 40-60		●	○
Bed Linen	○	●	○

● Means must

○ Means optional

■ Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton,ECO 40-60,Mix	20/40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton,ECO 40-60,Mix	Cold/20/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Synthetic	Cold/20/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Synthetic	20/40	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	Wool	20/40	Wool

Note!

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

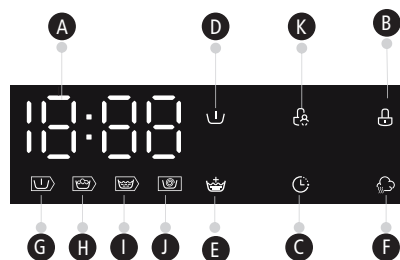
- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

Control Panel

Model: PLDI 138 BTL King
PLDI 127 BTL King



- 1 Power**
Product is on/off.
- 2 Start/Pause**
Press the button to start or pause the washing cycle.
- 3 Option**
This allows you to select an additional function and will light when selected.
- 4 Programmes**
Available according to the laundry type.
- 5 Display**
The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.



- A Display**
Wash Time 1:25
End End
Delay Time 2h
Error E20
- B Door Lock**
- C Delay**
- D Pre Wash**
- E Extra Rinse**
- F SpaCare**
- G Pre Wash**
- H Wash**
- I Rinse**
- J Spin**
- K Child Lock**

■ Programmes

Model: PLDI 127 BTL King

Programme	Washing/Drying (kg) Load	Display Time(H)
	7.0	7:0
Cotton	7.0	2:40
Synthetics	3.5	2:20
Mix	7.0	1:20
Bed Linen	7.0	1:48
20 °C	3.5	1:01
Baby Care	7.0	2:01
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	7.0	0:12
Rinse & Spin	7.0	0:20
Wool	2.0	1:07
Intensive	7.0	3:48
ECO 40-60	7.0	3:28
Quick 15'	2.0	0:15



Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

■ Programmes

PLDI 127 BTL King							
Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting	Cycle duration in h:min	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest temperature ature °C ¹⁾	Residual moisutre in %/spin speed in rpm ²⁾
Quick 15	2.0	cold	0:15	0.035	33	Cold	75%/800
20°C	3.5	20	1:01	0.213	43	20	65%/1000
Cotton	7.0	60	2:45	1.420	65	60	60%/1200
Intensive	7.0	40	3:48	1.088	65	40	70%/800
Mix	7.0	40	1:20	0.782	65	40	70%/800
ECO 40-60°C ³⁾	7.0	-	3:28	0.831	53.0	39	63%/1200
	3.5	-	2:42	0.360	44.0	27	63%/1200
	2.0	-	2:42	0.218	38.0	22	63%/1200

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, The EU energy efficiency class is: B
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 7.0kg machine:3.5kg.
Quarter load for 7.0kg machine:2.0kg.

■ Programmes

Model: PLDI 138 BTL King

Programme	Washing/Drying (kg) Load	Display Time(H)
	8.0	8.0
Cotton	8.0	2:40
Synthetics	4.0	2:20
Mix	8.0	1:20
Bed Linen	8.0	1:48
20 °C	4.0	1:01
Baby Care	8.0	2:01
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	8.0	0:12
Rinse & Spin	8.0	0:20
Wool	2.0	1:07
Intensive	8.0	0:20
Wool	2.0	1:07
Intensive	8.0	3:48
ECO 40-60°C	8.0	3:38
Quick 15`	2.0	0:15

Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

■ Programmes

PLDI 138 BTL King							
Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operating cycle	Water consumption in liter //operating cycle	Highest temperature ature °C ¹⁾	residual moisiture in % /spin speed ²⁾
Quick 15	2.0	cold	0:15	0.026	34	Cold	70%/800
20°C	4.0	20	1:01	0.183	47	20	65%/1000
Cotton	8.0	60	2:45	1.498	71	60	53%/1300
Intensive	8.0	40	3:48	1.013	71	40	70%/800
Mix	8.0	40	1:20	0.784	71	40	65%/1000
ECO 40-60°C ³⁾	8.0	-	3:38	0.916	59.0	41	54%/1300
	4.0	-	2:48	0.435	47.0	30	54%/1300
	2.0	-	2:48	0.226	38.0	22	53%/1400

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, The EU energy efficiency class is: B
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 8.0kg machine:4.0kg.
Quarter load for 8.0kg machine:2.0kg.

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washer-dryer up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.



Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

■ Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Bed Linen	Washing the bed Linen.
Quick 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.
Eco 40-60	Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better. Default 40°C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40°C-60°C.
Intensive	To increase the washing effects, washing time is increased.
20 °C	Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better.



WOOL CARE

The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of machine washable wool products provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine.

Model: PLDI 138 BTL King
PLDI 127 BTL King

■ Option

Cycle	Default Temp. (°C)	Default spin speed in rpm		Additional functions
Wash cycles		1200	1300	🕒, 🧺, 🔄, 🌊
My Cycle	40	800	800	🕒, 🧺, 🔄, 🌊
Cotton	40	800	800	🕒, 🧺, 🔄, 🌊
Synthetics	40	800	800	🕒, 🧺, 🔄
Mix	40	800	800	🕒, 🧺, 🔄, 🌊
Bed Linen	40	1000	1000	🕒, 🧺, 🔄, 🌊
20 °C	20	1000	1000	🕒, 🧺
Baby Care	60	1000	1000	🕒, 🧺, 🔄, 🌊
Drum Clean	90	--	--	🕒
Spin Only	--	1000	1000	🕒
Rinse & Spin	--	1000	1000	🕒, 🧺
Wool	40	600	600	🕒, 🧺
Intensive	40	800	800	🕒
ECO 40-60	--	1200	1300	🕒
Quick 15'	Cold	800	800	🕒

Note!

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.

■ Option

Pre Wash
The Prewash function can get an extra wash before main wash, it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes; You need to put detergent into the Case (I) when select it.

Extra Rinse
The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

Delay
Set the Delay function:
1. Select a programme
2. Press the Delay button to choose the time (the delaying time is 0-24 H.)
3. Press [Start/Pause] to commence the delay operation



Choose the
Programme



Setting time



Start

Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display be 0H. It should be pressed before starting the programme. If the programme already started, should switch off programme to reset a new one.

⚠ Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restarted, the program will continue.

Temp.
Press the button to regulate the temperature (Cold, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Speed
Press the button to change the speed.
1200: 0-400-600-800-1000-1200 1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300

SpaCare
SpaCare function can be selected by choose "Cotton", "Mix", "Bed Linen" and "Baby Care".
The customers can see the steam in the drum when operate SpaCare function.

My Cycle
To memory the frequently used programme.
After choosing the programme and setting the options, press [Temp.] 3 sec. before start to wash. The default setting course is Cotton.



Child Lock

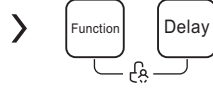
To avoid mis operation by children.



Choose the Programme



Start



Press [Function.]
and [Delay] 3 sec. till
buzzer beep.



Caution!

- When the Child Lock is activated, the display will alternately show "CL" and the remaining time.
- Pressing any other button will cause the Child Lock indicator to flash for 3 sec. When the program ends, "CL" and "END" will alternate on the display for 10 sec, then the indicator will flash for 3 sec.
- The Child Lock deactivates the function of all buttons except the On/Off button and the Child lock button!
- Only the simultaneous pressing of the two buttons [Function] and [Delay] can deactivate the Child Lock!
- Please deactivate the Child Lock before selecting a new program!



Mute the buzzer



Choose the
Programme



Press the [Speed]button for
3sec., the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.



Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.



Note!

Usage counter

1. Unplug the equipment for 10s and reconnect again.
2. Power on and within 10s, please press "Temp." and "SpaCare" on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the device display shows digits--the value can indicate the times of equipment usage.
3. Repeat step 1 again and customer can resume to normal operation.

PART 4: MAINTENANCE

■ Cleaning And Care

Warning!

- Before your maintenance starts, please unplug the machine and close the tap.

Cleaning the Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately.

No sharp items are allowed.



Note!

- Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol, solvents or chemical products, etc.

Cleaning The Drum

The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents.

Never use steel wool.

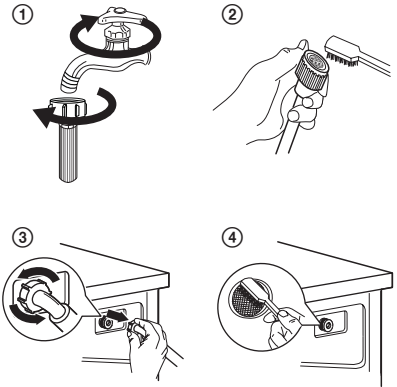
Note!

- Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

■ Cleaning The Inlet Filter

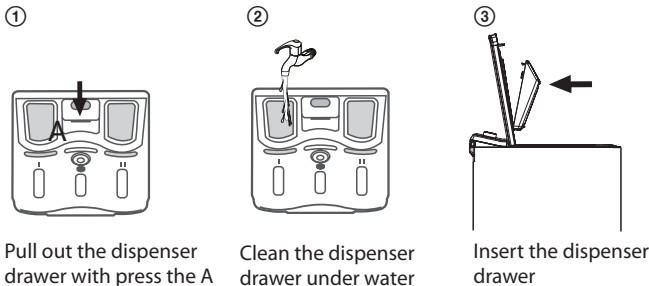
Note!

- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.
1. Close the tap and remove the water supply hose from it.
 2. Clean the filter with a brush.
 3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.
 4. Use a brush to clean the filter.
 5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
 6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



Clean The Detergent Dispenser

1. Press down the arrow location on softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up and take out softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer onto position.



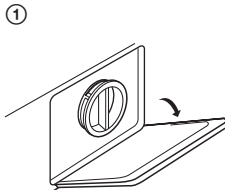
Note!

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

■ Cleaning The Drain Pump Filter

Warning!

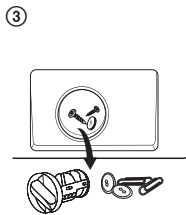
- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



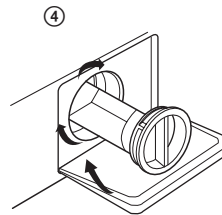
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

■ Trouble Shooting

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Description	Reason	Solution
Washing machine cannot start up	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
Door can't be opened.	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the product
Water leakage.	The connection between inlet pipe or outlet hose is not tight	Check and fasten water pipes Clean up outlet hose
Detergent residues in the box	Detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
Indicator or display does not work	Disconnect the power PC board or harness has connection problem	Check if the power is shut down and the power plug is connected correctly
Abnormal noise.		Check if the fixing (bolts) have been removed Check it's installed on a solid and level floor

LED display models:

Description	Possible cause	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others.	Please try again first, call up service line if there are still troubles

Note!

- After the check, activate the appliance. If the problem occurs or the display shows other alarm codes again, contact the service.

■ Customer service

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years.
In case of questions please contact our customer service at:

Warning!

Risk of electric shock

- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective.
You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

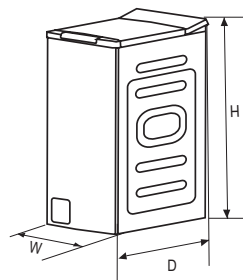
Transport

IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting.
The machine door cannot be used as a handle.

■ Technical Specifications

Power Supply	220 - 240V ~ 50Hz
MAX. Current	10 A
Standard Water Pressure	0.1 MPa ~ 1MPa



Model	Washing Capacity	Dimension (W*D*Hmm)	Net Weight	Rated Power
PLDI 127 BTL King	7.0kg	400*610*875	56kg	2000W
PLDI 138 BTL King	8.0kg	400*610*875	56kg	2000W

Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PLDI 127 BTL King

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg) ^(a)	7.0		Dimensions in mm	Height	88
				Width	40
				Depth	61
Energy Efficiency Index ^(a) (EEI _w)	59.6		Energy efficiency class ^(a)	B	
Washing efficiency index ^(a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.514		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	45	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	39	Weighted remaining moisture content ^(a) (%)	62.9	
	Half	27			
	Quarter	22			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class ^(a)	C	
	Half	1200			
	Quarter	1200			
Programme duration(a) (h:min)	Rated capacity	3:28	Type	Free-standing	
	Half	2:42			
	Quarter	2:42			

Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	C
Off-mode (W) (if applicable)	0.5	Standby mode (W) (if applicable)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		No	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.philco.cz			

^(a) for the eco 40-60 programme.

Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PLDI 138 BTL King

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg) ^(a)	8.0		Dimensions in mm	Height	88
				Width	40
				Depth	61
Energy Efficiency Index ^(a) (EEI _w)	59.8		Energy efficiency class ^(a)	B	
Washing efficiency index ^(a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.544		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	41	Weighted remaining moisture content ^(a) (%)	53.9	
	Half	30			
	Quarter	22			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1300	Spin-drying efficiency class ^(a)	B	
	Half	1300			
	Quarter	1300			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	Free-standing	
	Half	2:48			
	Quarter	2:48			

Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	C
Off-mode (W) (if applicable)	0.5	Standby mode (W) (if applicable)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		No	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.philco.cz			

^(a) for the eco 40-60 programme.

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

Model PLDI 127 BTL King

The delivered device is in accordance with (EU) No 2019/2014; (EU) 2021/340 (EU) No 2019/2023; (EU) 2021/341 EN 60456:2016 + A11:2020. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

Model PLDI 138 BTL King

The delivered device is in accordance with (EU) No 2019/2014; (EU) 2021/340 (EU) No 2019/2023; (EU) 2021/341 EN 60456:2016 + A11:2020. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is in czech language.

Pračka

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDI 127 BTL KING
PLDI 138 BTL KING

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si koupil výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
INSTALACE SPOTŘEBIČE	6
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	7
ČÁST 2: INSTALACE	9
POPIS SPOTŘEBIČE	9
INSTALACE	10
ČÁST 3: PROVOZ	14
RYCHLÝ START	14
PŘED KAŽDÝM PRANÍM	15
DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU	16
DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE PRACÍHO PROSTŘEDKU	17
OVLÁDACÍ PANEL	18
PROGRAMY	19
MODEL: PLDI 127 BTL KING	19
PROGRAMY	20
MODEL: PLDI 138 BTL KING	21
MOŽNOSTI	25
ČÁST 4: ÚDRŽBA	28
ČIŠTĚNÍ A PÉČE	28
ČIŠTĚNÍ PŘÍVODNÍHO FILTRU	29
ČIŠTĚNÍ FILTRU VYPOUŠTĚCÍHO ČERPADLA	30
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	31
ZÁKAZNICKÝ SERVIS	32
TECHNICKÉ ÚDAJE	32



UPOZORNĚNÍ: HORKÝ POVRCH!



UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU!

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI OD 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM RIZIKŮM.

DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT.

DĚTEM MLADŠÍM NEŽ 3 ROKY BY MĚLO BÝT ZABRÁNĚNO V PŘÍSTUPU, POKUD NEJSOU TRVALE POD DOZOREM.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

POKUD JE NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZENÝ, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE. SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM NAPÁJECÍM KABELEM JE ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K POUŽÍVÁNÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:

- KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVNÍCH PROSTŘEDÍCH;
- V ZEMĚDĚLSTVÍ;
- HOSTY V HOTELECH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
- V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
- V PROSTORECH PRO KOMUNÁLNÍ POUŽÍVÁNÍ V OBYTNÝCH DOMECH.

- SPOTŘEBIČ JE MOŽNÉ POUŽÍT POUZE PRO MNOŽSTVÍ SUCHÉHO PRÁDLA UVEDENÉHO VE SPECIFIKACÍCH.
- SUŠIČKA SE NESMÍ POUŽÍVAT, POKUD BYLY PŘI ČIŠTĚNÍ ODĚVŮ POUŽITY PRŮMYSLOVÉ CHEMIKÁLIE.
- V OKOLÍ SPOTŘEBIČE NESMÍTE NECHAT HROMADIT TEXTILNÍ PRACH.
- NESUŠTE V BUBNOVÉ SUŠIČCE NEVYPRANÉ KUSY.
- KUSY ZNEČIŠTĚNÉ JEDLÝM OLEJEM, ACETONEM, ALKOHOLEM, BENZÍNEM, PETROLEJEM, ODSTRAŇOVAČEM SKVRN, TERPENTÝNEM, VOSKY A ODSTRAŇOVAČEM VOSKŮ BY SE PŘED SUŠENÍM V BUBNOVÉ SUŠIČCE MĚLY VYPRAT V HORKÉ VODĚ S EXTRA MNOŽSTVÍM PRACÍHO PROSTŘEDKU.
- KUSY JAKO MOLITAN (PĚNOVÝ LATEX), KOU PACÍ ČEPICE, NEPROMOKAVÉ TEXTILIE, POGUMOVANÉ PRVKY A ODĚVY NEBO POLŠTÁŘE NAPLNĚNÉ MOLITANEM BY SE NEMĚLY SUŠIT V BUBNOVÉ SUŠIČCE.
- AVIVÁŽE NEBO PODOBNÉ VÝROBKY BY SE MĚLY POUŽÍVAT TAK, JAK JE UVEDENO V NÁVODU PRO POUŽITÍ AVIVÁŽE.
- KONEČNÁ FÁZE CYKLU BUBNOVÉ SUŠIČKY PROBĚHNE BEZ TEPLA (CYKLUS OCHLAZOVÁNÍ), ABY SE ZAJISTILO, ŽE KUSY ZŮSTANOU PŘI TEPLITĚ, KTERÁ ZAJISTÍ, ŽE KUSY NEBUDOU POŠKOZENY.
- Z KAPES VYJMĚTE VŠECHNY PŘEDMĚTY NAPŘ. ZAPALOVAČE A ZÁPALKY.



NIKDY NEVYPÍNEJTE BUBNOVOU SUŠIČKU PŘED UKONČENÍM CYKLU SUŠENÍ, POKUD NEJSOU VŠECHNY KUSY RYCHLE VYJMUTY A ROZPŘESTŘENY TAK, ABY DOŠLO K ODVODU TEPLA.

– SPOTŘEBIČ SE NESMÍ INSTALOVAT ZA UZAMYKATELNÉ DVEŘE, POSUVNÉ DVEŘE NEBO DVEŘE SE ZÁVĚSY NA OPAČNÉ STRANĚ, NEŽ JE BUBNOVÁ SUŠIČKA TAKOVÝM ZPŮSOBEM, ŽE BY BYLO OMEZENO OTEVŘENÍ DVÍŘEK BUBNOVÉ SUŠIČKY.



SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT NAPÁJEN Z EXTERNÍHO SPÍNACÍHO ZAŘÍZENÍ, NAPŘ. ČASOVÝ SPÍNAČ, NEBO BÝT PŘIPOJEN K OBVODU, KTERÝ JE PRAVIDELNĚ ZAPÍNÁN A VYPÍNÁN.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K PRANÍ A SUŠENÍ TEXTILÍ, U KTERÝCH TO VÝROBCE DOPORUČUJE.

POUŽÍVEJTE VŽDY PROGRAMY PODLE TYPU TEXTILIE.

PŘI PRANÍ A SUŠENÍ OBUVI MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ PRAČKY.

NEPERTE KOBERCE.

POUŽÍVEJTE POUZE TAKOVÉ PRACÍ PROSTŘEDKY, KTERÉ JSOU URČENY PRO PRANÍ, SUŠENÍ ODĚVŮ V BUBNOVÉ AUTOMATICKÉ PRAČCE.



- POKUD JE NAPÁJECÍ KABEL POŠKOZENÝ, MUSÍ HO VYMĚNIT VÝROBCE, JEHO SERVISNÍ ZÁSTUPCE, NEBO JINÁ KVALIFIKOVANÁ OSOBA.
- SPOTŘEBIČ PŘIPOJTE K PŘÍVODU A ODPADU VODY POMOCÍ NOVÝCH HADIC A NE UŽ POUŽÍVANÝCH HADIC.
- PŘED JAKOUKOLIV ÚDRŽBOU SPOTŘEBIČE HO ODPOJTE OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ.
- ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU MUSÍ BÝT ZASTRČENA DO UZEMNĚNÉ TŘÍPÓLOVÉ ZÁSUVKY.
- NEPOUŽÍVEJTE ZÁSUVKU S JINÝM JMENOVITÝM NAPĚTÍM, NEŽ JE NAPĚTÍ SPOTŘEBIČE.
- K PŘIHOJENÍ SPOTŘEBIČE K ELEKTRICKÉ SÍTI NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÝ PRODLUŽOVACÍ KABEL.
- SPOTŘEBIČ, NAPÁJECÍ KABEL NEBO ZÁSTRČKA NESMÍ LEŽET, DOTÝKAT SE NEBO BÝT PONOŘENY DO VODY NEBO JINÉ KAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ STÁT NA NAPÁJECÍM KABELU.
- BĚHEM INSTALACE A PROVOZU SPOTŘEBIČE NESMÍ BÝT NAPÁJECÍ KABEL NADMĚRNĚ NEBO NEBEZPEČNĚ OHÝBÁN NEBO STISKNUT.
- OVLÁDACÍ PRVKY A DVÍŘKA SPOTŘEBIČE NEJSOU NA HRANÍ.
- SKLENĚNÁ DVÍŘKA MOHOU BÝT BĚHEM PROVOZU SPOTŘEBIČE HORKÁ.
- V SUŠIČCE SE NESMÍ SUŠIT NEVYPRANÉ KUSY.

INSTALACE SPOTŘEBIČE

- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE K POUŽÍVÁNÍ V INTERIÉRU.
- TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN K ZABUDOVÁNÍ.
- PO INSTALACI SPOTŘEBIČE MUSÍ BÝT LEHCE DOSTUPNÁ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU.
- PŘED POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE ODSTRÁŇTE VŠECHNY OBALY A BEZPEČNOSTNÍ PŘEPRAVNÍ ŠROUBY. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÉMU POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE A JEHO OKOLÍ.
- SPOTŘEBIČ, NAPÁJECÍ KABEL NEBO ZÁSTRČKA NESMÍ LEŽET, DOTÝKAT SE NEBO BÝT PONOŘENY DO VODY NEBO JINÉ KAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- OBALOVÉ MATERIÁLY ZLIKVIDUJTE SPRÁVNÝM ZPŮSOBEM.
- NEZVEDEJTE A NEMANIPULUJTE SE SPOTŘEBIČEM JEHO
- DRŽENÍM ZA DVÍŘKA, OVLÁDACÍ PRVKY, HORNÍ DESKU, HADICE NEBO NAPÁJECÍ KABEL.
- SPOTŘEBIČ JE POTŘEBA UMÍSTIT NA PEVNOU, ROVNOU PODLAHU.
- PO UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE NA MÍSTO HO VYROVNEJTE DO ROVINY POMOCÍ VODOVÁHY.
- SPOTŘEBIČ SE NESMÍ INSTALOVAT ZA UZAMYKATELNÉ DVEŘE, POSUVNÉ DVEŘE NEBO DVEŘE SE ZÁVĚSY NA OPAČNÉ STRANĚ, NEŽ JE BUBNOVÁ SUŠIČKA TAKOVÝM ZPŮSOBEM, ŽE BY BYLO OMEZENO OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK BUBNOVÉ SUŠIČKY.



SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT NAPÁJEN Z EXTERNÍHO SPÍNACÍHO ZAŘÍZENÍ, NAPŘ. ČASOVÝ SPÍNAČ, NEBO BÝT PŘIPOJEN K OBVODU, KTERÝ JE PRAVIDELNĚ ZAPÍNÁN A VYPÍNÁN.

**POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE TYTO
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY, A USCHOVEJTE SI JE PRO
POUŽITÍ V BUDOUCNOSTI.**

■ **Bezpečnostní pokyny**

Pro zajištění vlastní bezpečnosti musí být dodržovány informace uvedené v tomto návodu, aby se minimalizovalo riziko požáru nebo výbuchu, úrazu elektrickým proudem či nedošlo ke škodám na majetku, poranění osob nebo ztrátám na životech.

Vysvětlení symbolů:

Varování!

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případnou nebezpečnou situaci, které pokud se nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážná poranění.

Upozornění!

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo mírným poraněním nebo škodám na majetku a životním prostředí.

Poznámka!

Tato kombinace symbolů a signálních slov označuje případnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo mírným poraněním.

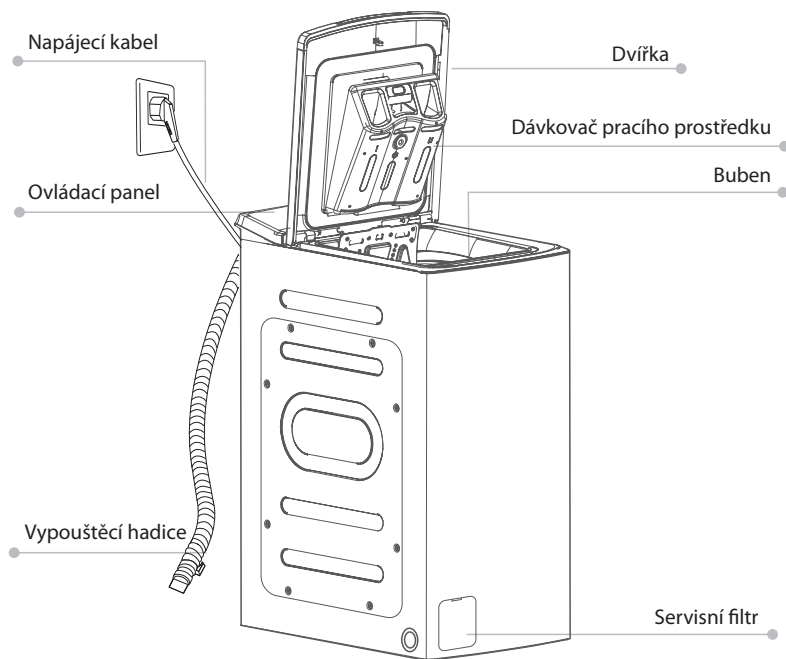
Obaly/Starý spotřebič



Toto označení znamená, že tento spotřebič nesmí být likvidován spolu s ostatním komunálním odpadem v celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, zodpovědně jej recyklujte, abyste podpořili trvale udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. K vrácení použitého zařízení použijte systémy sběru, nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste si spotřebič zakoupili. Výrobce může předat tento výrobek k ekologické recyklaci.

ČÁST 2: INSTALACE

■ Popis spotřebiče



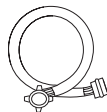
Poznámka!

- Produktový obrázek je pouze informativního charakteru, podívejte se na skutečný spotřebič.

Příslušenství



Zátky
přepravních
otvorů



Přívodní hadice
na studenou
vodu



Návod k obsluze

■ Instalace

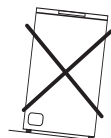
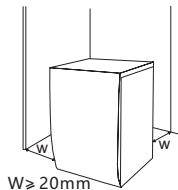
Místo instalace

Varování!

- Důležité je zajištění stability, aby nedošlo k pohybování spotřebiče!
- Ujistěte se, zda není spotřebič postavený na napájecím kabelu.

Před instalací spotřebiče je třeba zvolit následující místo:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhňte se místům s přímým slunečním zářením.
3. Místo s dostatečným větráním.
4. Místo s teplotou nad 0 °C.
5. Uchovávejte spotřebič co nejdál od zdrojů tepla, jako jsou kamna na uhlí nebo plyn.

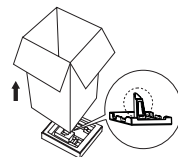


Vybalení pračky

Varování!

- Obalové materiály (např. fólie, polystyren) mohou být nebezpečné pro děti.
- Hrozí riziko udušení! Uchovávejte všechny obaly co nejdále od dětí.

1. Vyměňte kartonovou krabici a polystyrenový obal.
2. Nadzvedněte pračku a odstraňte spodní obal. Ujistěte se, zda je malá trojúhelníková pěna odstraněna spolu se spodním obalem. Pokud tomu tak není, položte spotřebič na jeho bok, poté odstraňte malou pěnu ze spodní části spotřebiče manuálně.
3. Odstraňte pásku, která zajišťuje napájecí kabel a odtokovou hadici.
4. Vyměňte z bubnu přírodní hadici.



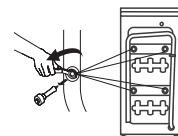
Odstranění přepravních šroubů

Varování!

- Před používáním spotřebiče, je třeba odstranit přepravní šrouby ze zadní strany spotřebiče.
- Přepravní šrouby budete znovu potřebovat v případě přepravy spotřebiče, takže je uschovejte na bezpečné místo.

Při odstraňování přepravních šroubů proveďte následující kroky:

1. Pomocí klíče uvolněte 4 šrouby a vyjměte je.
2. Uzavřete otvory pomocí zátek přepravních otvorů.
3. Uschovejte přepravní šrouby pro jejich použití v budoucnosti.



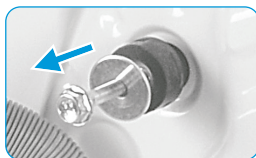
Odstranění přepravních šroubů

Varování!

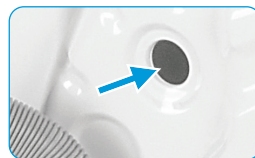
- Před používáním spotřebiče, je třeba odstranit přepravní šrouby ze zadní strany spotřebiče.



Pomocí klíče uvolněte 4 přepravní šrouby.



Odšroubujte šrouby včetně gumových částí a uschovejte si je pro další použití.



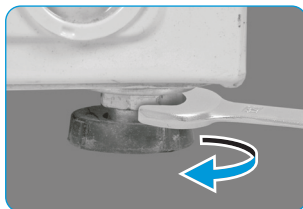
Uzavřete otvory pomocí zátek přepravních otvorů.

Vyrovnaní pračky

Varování!

- Pojistné matice na všech čtyřech nožičkách musí být pevně přišroubovány k pouzdru pračky.

1. Uvolněte pojistnou matici.
2. Otáčejte nožičkami do té doby, dokud se nebudou pevně dotýkat podlahy.
3. Nastavte nožičky a zajistěte je pomocí klíče, přičemž se ujistěte, zda je spotřebič stabilní.



Připojení hadice na přívod vody

Varování!

Abyste zabránili úniku nebo poškození vodou, postupujte podle pokynů v této kapitole!

- Přívodní hadici nekroutte, nedrťte ani neupravujte.



Připojte přívodní hadici vody k přívodnímu ventilu vody a vodovodnímu kohoutku se studenou vodou, jak je znázorněno na obrázku.



Poznámka!

- Hadici připojte ručně, nepoužívejte nástroje. Zkontrolujte pevné spojení.

Vypouštěcí hadice

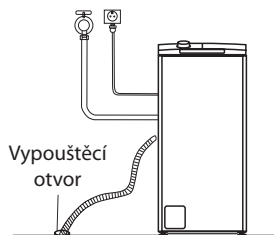


Varování!

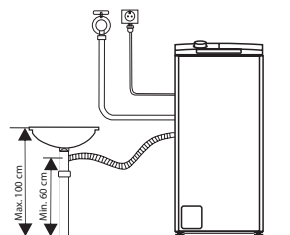
- Vypouštěcí hadici nezkruťte ani nenatahujte.
- Umístěte vypouštěcí hadici správně, v opačném případě by mohlo dojít k úniku vody.

Existují dva způsoby umístění konce vypouštěcí hadice:

1. Vložte ji do vypouštěcího otvoru.

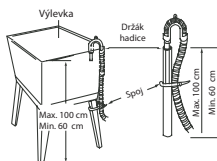
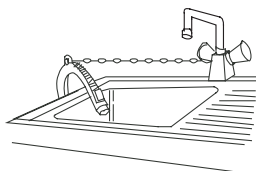


2. Připojte ji k odtokovému potrubí vypouštěcího otvoru.



Poznámka!

- Je-li pračka vybavena držákem vypouštěcí hadice, nainstalujte jej tak, jak je uvedeno dále.

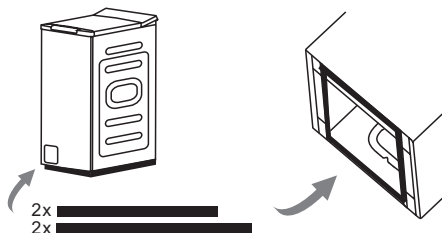


Varování!

- Při instalaci vypouštěcí hadice ji řádně upevněte pomocí provazu.
- Pokud je vypouštěcí hadice velmi dlouhá, nevtačujte ji do pračky, protože to by mohlo způsobit abnormální zvuky.

Akustická podložka

- Poznámka!**
- Ujistěte se, zda jste sestavili akustické podložky, které mohou účinně snížit hluk způsobený spotřebičem během provozu, abyste získali klidnější a tišší životní prostředí.



- Položte spotřebič na podlahu a použijte pod spotřebič měkký materiál, jako je pěna nebo oblečení k zajištění ochrany;
- Přilepte 2x delší podložky na delší spodní okraje spotřebiče a 2x kratší podložky na kratší spodní okraje.

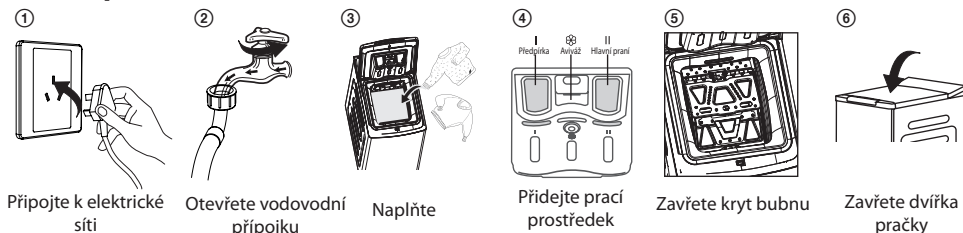
ČÁST 3: PROVOZ

■ Rychlý start

⚠ Upozornění!

- Před zahájením praní se ujistěte, zda je pračka správně nainstalována.
- Váš spotřebič byl před opuštěním výrobního závodu důkladně zkontrolován. Abyste odstranili zbytky vody a neutralizovali případné pachy, doporučujeme vám přístroj před prvním použitím vyčistit. Z tohoto důvodu spusťte program bavlny na 60 °C bez prádla a pracího prostředku.

1. Před praním

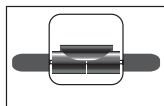


📌 Poznámka!

- Prací prostředek je třeba přidat do přihrádky „I“ po volbě předpírky pro spotřebiče s touto funkcí.
- Ujistěte se, zda jsou klapky bubny správně zajištěny.



- Všechny kovové háčky musí být správně zachyceny uvnitř klapky zadních dvířek.
- Před každým praním prádla zkontrolujte válec, musí se hladce otáčet.



2. Praní



📌 Poznámka!

- Je-li zvoleno výchozí nastavení, krok 2 lze přeskočit.

3. Před praním

Pípnutí bzučáku nebo „End“ na displeji.

■ Před každým praním

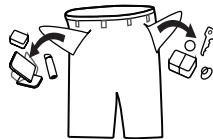
- Okolní teploty pro pračku by měly být 5–40 °C. V případě používání pod 0 °C, může dojít k poškození přívodního ventilu a vypouštěcího systému. Je-li spotřebič umístěn v prostředí s teplotou 0 °C nebo méně, měl by být před používáním přemístěn do prostředí s běžnou teplotou, k zajištění toho, že nebude zamrzlá hadice přívodu vody a vypouštěcí hadice.
- Před praním prosím zkontrolujte štítky a vysvětlení použití pracího prostředku. Používejte nepěňivý nebo méně pěňivý prací prostředek vhodný k praní v pračce.



Zkontrolujte štítek



Roztřídte prádlo podle barvy a typu tkaniny



Vyjměte z kapes všechny předměty



Zavažte dlouhé textilní šňůrky, zapněte zipy nebo knoflíky



Malé kousky vložte do sáčku na praní




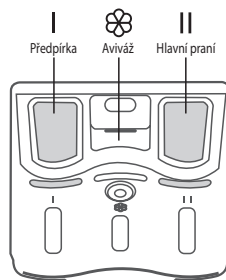
Otočte tkaninu, na které se snadno tvoří žmolky a tkaninu s dlouhým vláknem naruby

Varování!

- Neperte ani nesušte předměty, které byly vyčištěné, umyté, nasáklé nebo nanesené hořlavými nebo výbušnými látkami, jako jsou vosk, olej, barvy, benzin, alkohol, petrolej a jiné hořlavé materiály.
- Při praní jednoho druhu oděvů, může dojít k výrazné tvorbě nahromadění, což způsobí alarm v důsledku výrazného nevyvážení. Proto se doporučuje přidat jeden nebo více kousků oblečení, které lze prát spolu, aby bylo možné plynule odvádět vodu.


■ Dávkovač pracího prostředku


- I Prostředek na předpírku
 II Prostředek pro hlavní praní
 Aviváž



Upozornění!

- Prací prostředek je třeba přidat pouze do „příhrádky I“ po volbě předpírky pro pračky s touto funkcí.
- Při plnění pracího prostředku, přísad nebo aviváže nepřekračujte značku „MAX“.

Program	I	II	
Můj program	○	●	○
Bavlna	○	●	○
Syntetika	○	●	○
Mix	○	●	○
Čištění bubnu			
20 °C		●	○
Intenzivní		●	○

Program	I	II	
Odstředění			
Máchání + Odstředění			○
Vlna		●	○
Dětské	○	●	○
Rychlé 15'		●	○
ECO 40-60		●	○
Lůžkoviny	○	●	○

- Prostředek potřebný
- Prostředek volitelný

■ Doporučení týkající se pracího prostředku

Doporučený prací prostředek	Prací cykly	Teplota praní	Druh prádla a textilu
Vysoce odolný prací prostředek s bělicími prostředky a optickými zesvětlovači	Bavlna, ECO 40-60, Mix	20/40/60	Bílé prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu odolného vůči vysokým teplotám.
Prací prostředek na barevné prádlo bez bělidla a optických zesvětlovačů	Bavlna, ECO 40-60, Mix	Studená/20/40	Barevné prádlo vyrobené z bavlny nebo lnu.
Prací prostředek na barevné prádlo nebo jemný prací prostředek bez optických zesvětlovačů	Syntetika	Studená/20/40	Barevné prádlo vyrobené ze snadno udržovatelných vláken nebo syntetických materiálů.
Jemný prací prostředek	Syntetika	20/40	Jemné textilie, hedvábí, viskóza.
Speciální prací prostředek na vlnu	Vlna	20/40	Vlna.

Poznámka!

- V případě použití hustého pracího prostředku, aditiva nebo aviváže, dříve než jej nalijete do přihrádky pro prací prostředek nebo aviváž, doporučujeme použít trochu vody k jeho zředění. Aby se zabránilo přetékání přihrádky během plnění vodou.
- Zvolte vhodný typ pracího prostředku pro různé teploty praní, abyste dosáhli nejlepšího výkonu praní při nižší spotřebě vody a energie.
Pro dosažení nejlepších výsledků praní je důležité správné dávkování pracího prostředku.
- Pokud není buběn zcela naplněn, použijte snížené množství pracího prostředku.
- Množství pracího prostředku vždy přizpůsobte tvrdosti vody. Pokud je vaše voda z vodovodu měkká, použijte méně pracího prostředku.
- Dávkujte podle toho, jak znečištěné je vaše prádlo, přičemž méně znečištěné prádlo vyžaduje méně pracího prostředku.
- Vysoce koncentrovaný (kompaktní prací prostředek) vyžaduje obzvláště přesné dávkování.

Následující příznaky jsou známkou předávkování pracího prostředku:

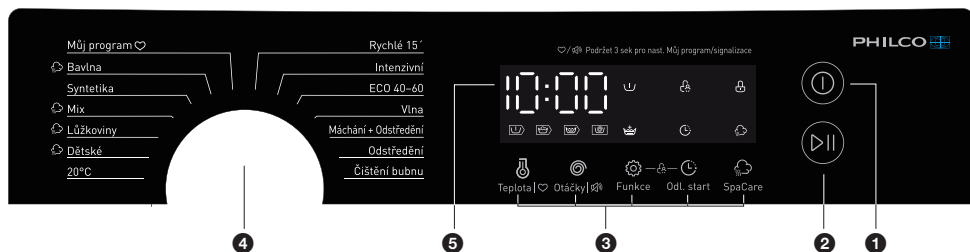
- tvorba husté pěny
- špatné výsledky praní a máchání

Následující příznaky jsou známkou nedostatečného dávkování pracího prostředku:

- prádlo zešedne
- usazeniny vodního kamene na bubnu, topném tělese a/nebo na prádle

■ Ovládací panel

Model: PLDI 138 BTL King
PLDI 127 BTL King



1 Vypínač Zap./Vyp.

Slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.

3 Možnosti

Umožňují vám zvolit dodatečnou funkci a v případě volby se rozsvítí indikátor.

5 Displej

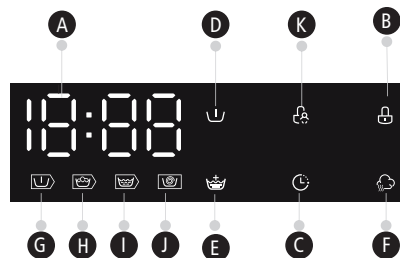
Na displeji se zobrazují nastavení, odhadovaný zbývající čas, možnosti a stavové zprávy. Displej zůstane během cyklu zapnutý.

2 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka spustíte nebo pozastavíte cyklus praní.

4 Programy

K dispozici jsou dle typu prádla.



A Displej

Čas praní

1:25

Konec

End

Čas odloženého startu

2h

Chyba

E20

B Zámek dvířek

C Odložený start

D Předpírka

E Extra máchání

F SpaCare

G Předpírka

H Praní

I Máchání

J Odstředění

K Dětská pojistka

■ Programy

Model: PLDI 127 BTL King

Program	Naplnění při praní/sušení (kg)	Zobrazený čas (H)
	7,0	7,0
Bavlna	7,0	2:40
Syntetika	3,5	2:20
Mix	7,0	1:20
Lůžkoviny	7,0	1:48
20 °C	3,5	1:01
Dětské	7,0	2:01
Čištění bubnu	-	1:18
Odstředění	7,0	0:12
Máchání + Odstředění	7,0	0:20
Vlna	2,0	1:07
Intenzivní	7,0	3:48
ECO 40-60	7,0	3:28
Rychlé 15'	2,0	0:15



Poznámka!

- Parametry v této tabulce slouží pouze pro informaci uživatele. Skutečné parametry se mohou lišit od parametrů ve výše uvedené tabulce.

Programy

PLDI 127 BTL King							
Program	Nominální kapacita v kg	Nastavení teploty	Trvání programu v hodinách a minutách	Spotřeba energie v kWh/provozní cyklus	Spotřeba vody v litrech/ provozní cyklus	Nejvyšší teplota °C ¹⁾	Zbytková vlhkost v %/rychlost odstřeďování v ot./min. ²⁾
Rychlé 15'	2,0	Studená	0:15	0,035	33	Studená	75%/800
20 °C	3,5	20	1:01	0,213	43	20	65%/1000
Bavlna	7,0	60	2:45	1,420	65	60	60%/1200
Intenzivní	7,0	40	3:48	1,088	65	40	70%/800
Mix	7,0	40	1:20	0,782	65	40	70%/800
ECO 40-60°C ³⁾	7,0	-	3:28	0,831	53,0	39	63%/1200
	3,5	-	2:42	0,360	44,0	27	63%/1200
	2,0	-	2:42	0,218	38,0	22	63%/1200

- Výše uvedené údaje slouží pouze k informaci a mohou se změnit z důvodu odlišných podmínek skutečného použití.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40–60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.
- Pokud jde o EN 60456:2016/prA2019 S (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, třída energetické účinnosti EU je: B Testovací program spotřeby energie: ECO 40-60. Jiné než předvolené.
Poloviční naplnění pro spotřebič s kapacitou 7,0 kg: 3,5 kg.
Čtvrtinové naplnění pro spotřebič s kapacitou 7,0 kg: 2,0 kg.

■ Programy

Model: PLDI 138 BTL King

Program	Naplnění při praní/sušení (kg)	Zobrazený čas (H)
	8,0	8,0
Bavlna	8,0	2:40
Syntetika	4,0	2:20
Mix	8,0	1:20
Lůžkoviny	8,0	1:48
20 °C	4,0	1:01
Dětské	8,0	2:01
Čištění bubnu	-	1:18
Odstředění	8,0	0:12
Máchání + Odstředění	8,0	0:20
Vlna	2,0	1:07
Intenzivní	8,0	0:20
ECO 40-60°C	8,0	3:38
Rychlé 15'	2,0	0:15



Poznámka!

- Parametry v této tabulce slouží pouze pro informaci uživatele. Skutečné parametry se mohou lišit od parametrů ve výše uvedené tabulce.

■ Programy

PLDI 138 BTL King							
Program	Nominální kapacita v kg	Nastavení teploty	Trvání programu v hodinách a minutách	Spotřeba energie v kWh/provozní cyklus	Spotřeba vody v litrech/ provozní cyklus	Nejvyšší teplota °C ¹⁾	Zbytková vlhkost v %/rychlost odstředování v ot./ min. ²⁾
Rychlé 15	2,0	Studená	0:15	0,026	34	Studená	70%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	65%/1000
Bavlna	8,0	60	2:45	1,498	71	60	53%/1300
Intenzivní	8,0	40	3:48	1,013	71	40	70%/800
Mix	8,0	40	1:20	0,784	71	40	65%/1000
ECO 40-60°C ³⁾	8,0	-	3:38	0,916	59,0	41	54%/1300
	4,0	-	2:48	0,435	47,0	30	54%/1300
	2,0	-	2:48	0,226	38,0	22	53%/1400

- Výše uvedené údaje slouží pouze k informaci a mohou se změnit z důvodu odlišných podmínek skutečného použití.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40-60 a cyklus praní a sušení jsou pouze orientační.
- Pokud jde o EN 60456:2016/prA2019 S (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, třída energetické účinnosti EU je: B
Testovací program spotřeby energie: ECO 40-60. Jiné než výchozí.
Poloviční naplnění pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.
Čtvrtinové naplnění pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Nejvyšší teplota dosažená prádlem v pracím cyklu v trvání nejméně 5 minut.
- 2) Zbytková vlhkost po praní v procentech obsahu vody a rychlost odstředování, při které se toho dosáhlo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopen vyprat běžně znečištěné bavlněné prádlo, které lze prát na 40 °C nebo 60 °C a to ve stejném cyklu. Tento program se používá k hodnocení souladu s nařízením (EU) 2019/2023.

Nejefektivnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obvykle programy, které probíhají při nižších teplotách a delším trvání.

Naplnění pračky se sušičkou pro domácnost na kapacitu uvedenou pro příslušné programy přispěje k úsporám energie a vody.

Hluk a obsah zbývající vlhkosti jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší je hluk a nižší obsah zbývající vlhkosti.

Upozornění!

- Pokud dojde k přerušení dodávky elektrické energie v průběhu provozu spotřebiče, speciální paměť uloží zvolený program. Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v daném programu.

■ Programy

Programy jsou k dispozici podle typu prádla.

Programy	
Bavlna	Tkaniny odolné vůči opotřebení, tepelně odolné tkaniny vyrobené z bavlny nebo lnu.
Syntetika	Praní syntetického prádla, např.: košil, kabátů, směsných výrobků. Při praní pletených textilií je třeba snížit množství pracího prostředku kvůli volné konstrukci tkaniny a snadno se tvořícím bublinám.
Dětské	Praní dětského oblečení, díky čemuž bude dětské oblečení čistší a lépe vypláchnuté, na ochranu dětské pokožky.
Mix	Smíšená náplň sestávající z textilií vyrobených z bavlny a syntetiky.
Lůžkoviny	Praní ložního prádla.
Rychlé 15'	Extra krátký program, vhodný pro mírně znečištěné prádlo i malé množství prádla.
Vlna	Tkaniny vyrobené z vlny určené pro ruční praní nebo praní v pračce, nebo tkaniny z bohaté vlny. Mimořádně jemný program praní k zabránění smršťování, který využívá delší přestávky v programu (tkaniny zůstávají v pracím roztoku).
Odstředění	Dodatečné odstředování s volitelnou rychlostí odstředování.
Máchání + Odstředění	Dodatečné máchání s odstředováním.
Čištění bubnu	Program speciálně nastavený v tomto spotřebiči pro čištění bubnu a potrubí. Využívá sterilizaci při vysoké teplotě 90 °C, aby bylo prádlo při praní čistší. Po provedení tohoto programu nelze přidat oblečení nebo jiné prádlo. Když se přidá správné množství chlorového bělicího prostředku, účinek čištění bubnu bude lepší. Zákazník může tento program využívat pravidelně podle potřeby.
ECO 40-60	Při praní pestrobarevného oblečení dokáže tento program lépe ochránit barvy. Počáteční nastavení 40 °C, nelze zvolit, vhodné pro praní prádla při teplotě asi 40 °C - 60 °C.
Intenzivní 20 °C	Pro zvýšení účinku praní se zvyšuje doba praní. Předvolená teplota 20 °C, můžete zvolit studenou vodu.



Cyklus praní vlny této pračky byl schválen společností The Woolmark Company pro praní vlněných výrobků, které lze prát v pračce, za předpokladu, že tyto výrobky se perou podle pokynů na štítku oděvu a pokynů vydaných výrobcem této pračky.

Model: PLDI 138 BTL King
PLDI 127 BTL King

Možnosti

Program	Počáteční teplota (°C)	Počáteční rychlost odstředování v ot./min.		Dodatečné funkce
Programy praní		1200	1300	🌀, 🏠, 📏, 🔄
Můj program	40	800	800	🌀, 🏠, 📏, 🔄
Bavlna	40	800	800	🌀, 🏠, 📏, 🔄
Syntetika	40	800	800	🌀, 🏠, 📏
Mix	40	800	800	🌀, 🏠, 📏, 🔄
Lůžkoviny	40	1000	1000	🌀, 🏠, 📏, 🔄
20 °C	20	1000	1000	🌀, 🏠
Dětské	60	1000	1000	🌀, 🏠, 📏, 🔄
Čištění bubnu	90	--	--	🌀
Odstředění	--	1000	1000	🌀
Máchání + Odstředění	--	1000	1000	🌀, 🏠
Vlna	40	600	600	🌀, 🏠
Intenzivní	40	800	800	🌀
ECO 40-60	--	1200	1300	🌀
Rychlé 15'	Studená	800	800	🌀



Poznámka!

- Maximální rychlost odstředování, čas programu a další podrobnosti programu ECO 40-60 naleznete v obsahu na stránce „Informační list“.
- Tabulka ukazuje, který program nabízí, které možnosti nastavení. Pokud pro program není možné nastavení.

Možnosti

Předpírka

Předpírka

Funkci předpírky můžete dosáhnout dodatečného praní před hlavním praním, je vhodná k praní prachu, který je usazen na povrchu oblečení; Při volbě je třeba dát prací prostředek do přihrádky (I).

Extra
máchání

Dodatečné máchání

Po volbě tohoto programu bude prádlo podrobena dalšímu máchání.

Odložený
start

Odložený start

Nastavení funkce odloženého startu:

1. Zvolte program
2. Stisknutím tlačítka odloženého startu zvolte čas (čas odloženého startu je 0–24 hod.)
3. Stisknutím tlačítka [Start/Pauza] spustíte provoz odloženého startu



Zvolte
program



Nastavte čas



Spustíte

Zrušení funkce odloženého startu:

Stiskněte opakovaně tlačítko [Odložený start], dokud se na displeji nezobrazí 0H. Stisknout jej je třeba před spuštěním programu. Pokud je program již spuštěn, měli byste stisknout tlačítko [Zap./Vyp.], abyste program resetovali.



Upozornění!

- Pokud dojde k jakémukoli přerušení napájení v průběhu provozu spotřebiče, speciální paměť uloží zvolený program a po opětovném zapnutí napájení bude program pokračovat.

Teplota

Teplota praní

Stisknutím tlačítka regulujete teplotu (Studená, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Otáčky

Rychlost otáček odstředování

Pomocí tohoto tlačítka změníte rychlost otáček odstředování.

1200: 0-400-600-800-1000-1200

1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300



SpaCare

Funkci SpaCare je možné zvolit volbou programu „Bavlna“, „Mix“, „Ložní prádlo“ a „Dětské prádlo“. Při použití funkce SpaCare budou moci uživatelé spatřit v bubnu páru.



Můj program

Uložení často používaného programu do paměti.

Po volbě programu a nastavení možností stisknete tlačítko [Teplota] na 3 sekundy před zahájením praní. Počáteční nastavení je program bavlna.



Dětská pojistka

Abyste předešli nechtěné obsluze spotřebiče dětmi.



Zvolte program



Start



Stiskněte tlačítko [Funkce] a [Odložený start] na 3 sekundy, pokud nezazní akustický signál.



Upozornění!

- Když je aktivována dětská pojistka, na displeji se bude střídavě zobrazovat „CL“ a zbývající čas.
- Stisknutí jakéhokoli jiného tlačítka způsobí, že indikátor dětského zámku bude blikat na 3 sekundy. Když program skončí, na displeji se na 10 sekund budou střídat „CL“ a „END“, pak bude indikátor na 3 sekundy blikat.
- Funkce „Dětská pojistka“ zamkne všechna tlačítka kromě tlačítka [Zap./Vyp.] a tlačítka dětské pojistky!
- Dětskou pojistku můžete deaktivovat pouze současným stisknutím dvou tlačítek [Funkce] a [Odložený start]!
- Před volbou nového programu prosím deaktivujte dětskou pojistku!



Ztlumení zvukové signalizace



Zvolte program



Stiskněte tlačítko [Otáčky] na 3 sekundy a zvuková signalizace je ztlumena.

Chcete-li aktivovat funkci akustické signalizace, opět stiskněte toto tlačítko na 3 sekundy. Nastavení zůstane zachováno až do dalšího resetování.



Upozornění!

- Po vypnutí funkce akustické signalizace se zvuky již nebudou aktivovat.



Poznámka!

Počítadlo použití

1. Odpojte spotřebič na 10 sekund a znovu jej připojte.
2. Zapněte spotřebič a do 10 sekund stiskněte tlačítka „Teplota“ a „SpaCare“ na ovládacím panelu současně a nepřetržitě po dobu přibližně 5 sekund, dokud se na displeji spotřebiče nezobrazí číslice – hodnota může indikovat časy používání spotřebiče.
3. Zopakujte krok 1 znovu a uživatel může pokračovat v normálním provozu.

ČÁST 4: ÚDRŽBA

■ Čištění a péče

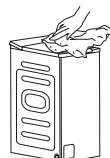
Varování!

- Ještě před zahájením čištění a údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavřete přívod vody.

Čištění vnějšího povrchu spotřebiče

Správná údržba pračky dokáže prodloužit její životnost. V případě potřeby je možné vyčistit povrch zředěnými, jemnými, neutrálními čisticími prostředky. Dojde-li k přetečení vody, ihned ji otřete vlhkou tkaninou.

Není dovoleno použít žádné ostré předměty.



Poznámka!

- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo leptavé prostředky, kyselinu mravenčí nebo její zředěná rozpouštědla nebo podobné látky, jako například alkohol nebo chemické výrobky.

Čištění bubnu

Rezavé zbytky uvnitř bubnu z kovových prvků je nutno okamžitě odstranit čisticími prostředky bez obsahu chlóru.

Nikdy nepoužívejte drátěnou vlnu.

Poznámka!

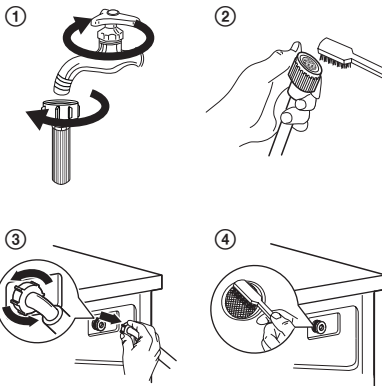
- V průběhu čištění bubnu nekládejte prádlo do pračky.

■ Čištění přívodního filtru

Poznámka!

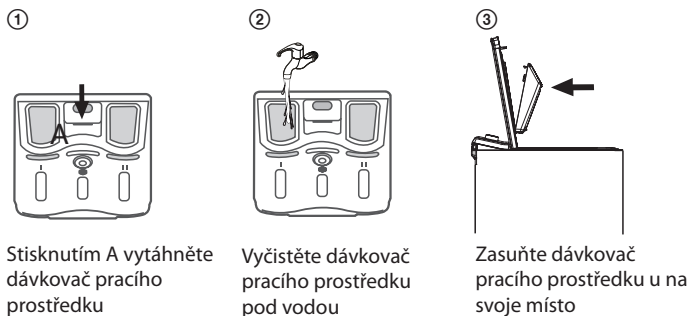
- Přívodní filtr musí být vyčištěn tehdy, pokud jím prochází méně vody.

1. Zavřete vodovodní přívod a odpojte hadici přívodu vody z uzavěru.
2. Vyčistěte filtr pomocí kartáčku.
3. Odšroubujte přívodní potrubí ze zadní strany spotřebiče. Vytáhněte filtr pomocí dlouhých kleští.
4. Pomocí kartáčku vyčistěte filtr.
5. Znovu nainstalujte přívodní filtr a znovu připojte hadici na přívod vody.
6. Přívodní filtr čistěte každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.



Čištění dávkovače pracího prostředku

1. Stisknete šipku dolů na krytu aviváže uvnitř dávkovače pracího prostředku.
2. Zvednete kryt přihrádky pro aviváž z dávkovače a omyjete všechny drážky vodou.
3. Vraťte kryt přihrádky pro aviváž na své místo a zatlačte dávkovač do původní polohy.



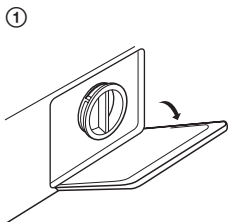
Poznámka!

- Na čištění plastových částí nepoužívejte abrazivní nebo žíravé prostředky.
- Dávkovač pracího prostředku čistěte každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.

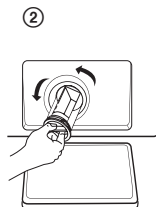
■ Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

⚠ Varování!

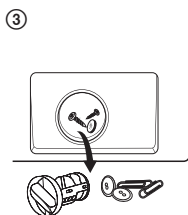
- Ujistěte se, zda pračka dokončila prací cyklus a zda je prázdná. Před vyčištěním filtru vypouštěcího čerpadla spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Dávejte pozor na horkou vodu. Nechte vodu vychladnout. Hrozí nebezpečí opaření!
- Filtr čistěte pravidelně každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz spotřebiče.



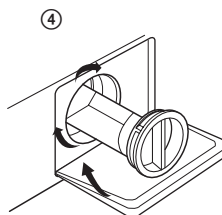
Otevřete spodní kryt.



Filtr vyjměte jeho otáčením proti směru hodinových ručiček.



Odstraňte cizí předměty.



Zavřete spodní kryt.

■ Řešení problémů

Vždy, když se vyskytnou problémy se spotřebičem, zkontrolujte, zda je můžete vyřešit podle následujících tabulek. Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

Problém	Příčina	Řešení
Nelze spustit pračku.	Dvířka nejsou zavřena správně.	Opět ji spusťte po zavření dvířek. Zkontrolujte, zda nedošlo k zaseknutí nějakého oblečení.
Nelze otevřít dvířka.	Funguje systém bezpečnostní ochrany pračky.	Odpojte napájecí kabel a znovu spusťte pračku.
Došlo k úniku vody.	Připojení mezi přívodní hadicí nebo vypouštěcí hadicí není těsné.	Zkontrolujte a upevněte vodovodní hadice. Vyčistěte vypouštěcí hadici.
V dávkovači jsou zbytky pracího prostředku.	Prací prostředek je navlhčený nebo nahromaděný.	Vyčistěte a utřete dávkovač pracího prostředku.
Nerozsvítí se indikátor nebo displej.	Odpojení napájení. Problém s PC deskou nebo připojením kabelového svazku.	Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku dodávky elektrické energie a zda je správně připojena zástrčka napájecího kabelu.
Abnormální hluk.		Zkontrolujte, zda bylo odmontováno upevnění (šrouby). Zkontrolujte, zda je spotřebič nainstalován na pevné a rovné podlaze.

Modely s LED displejem:

Popis	Možná příčina	Řešení
E30	Dvířka nejsou zavřena správně.	Opět spusťte spotřebič po zavření dvířek. Zkontrolujte, zda nedošlo k zaseknutí nějakého oblečení.
E10	Problém se vstříkáváním vody v průběhu praní.	Zkontrolujte, zda není tlak vody příliš nízký. Dotáhněte vodovodní potrubí. Zkontrolujte, zda není zablokovaný filtr vstupního ventilu
E21	Nadměrný čas vypouštění vody.	Zkontrolujte, zda není zablokována vypouštěcí hadice.
E12	Voda protéká.	Restartujte pračku.
EXX	Jiné	Nejprve to zkuste znovu, a pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.



Poznámka!

- Po kontrole spusťte spotřebič. Pokud se problém vyskytne znovu nebo pokud se na displeji znovu zobrazí chybová hlášení, kontaktujte servisní středisko.

■ Zákaznický servis

Náhradní díly pro váš spotřebič jsou k dispozici minimálně 10 let.
V případě dotazů kontaktujte náš zákaznický servis na uvedené adrese.

Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Nikdy nezkoušejte opravovat spotřebič, o kterém se předpokládá, že je vadný.
- Můžete tak ohrozit svůj život i životy budoucích uživatelů. Tyto opravy mohou provádět pouze autorizovaní odborníci.
- Nesprávná oprava vede ke ztrátě záruky a následnému poškození, které nelze rozeznat!

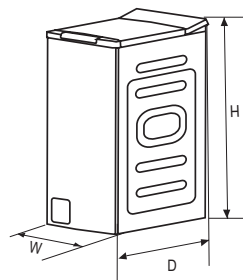
Přeprava

DŮLEŽITÉ KROKY PŘI PŘEPRAVĚ SPOTŘEBIČE

- Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky a zavřete uzávěr přívodu vody.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka a dávkovač pracího prostředku správně zavřené.
- Odpojte přívodní potrubí vody a vypouštěcí hadici od domovní instalace.
- Nechte vodu zcela vytéct ze spotřebiče (viz „Čištění filtru vypouštěcího čerpadla“)
- Důležité: Znovu namontujte 4 přepravní šrouby v zadní části spotřebiče.
- Tento spotřebič je těžký. Převážte jej opatrně. Při zvedání nikdy nedržte žádnou vyčnívající část spotřebiče. Dvířka spotřebiče nelze použít jako držadlo.

■ Technické údaje

Napájení elektrickou energií	220 - 240 V ~ 50 Hz
MAX. proud	10 A
Standardní tlak vody	0,1 MPa ~ 1 MPa



Model	Kapacita praní	Rozměry (Š x H x V) mm	Hmotnost	Jmenovitý výkon
PLDI 127 BTL King	7,0 kg	400 x 610 x 875	56 kg	2000 W
PLDI 138 BTL King	8,0 kg	400 x 610 x 875	56 kg	2000 W

Informační list výrobku

PHILCO 

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štítech praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: PHILCO

Adresa dodavatele: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Identifikační značka modelu: PLDI 127 BTL King

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (kg) ^(a)	7,0		Rozměry v cm	Výška	88
				Šířka	40
				Hloubka	61
Index energetické účinnosti ^(a) (EEL _w)	59,6		Třída energetické účinnosti ^(a)	B	
Index prací účinnosti ^(a)	1,031		Účinnost máchání (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,514		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	45	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků ^(a) (°C)	Jmenovitá kapacita	39	Vážený zbytkový obsah vlhkosti ^(a) (%)	62,9	
	Polovina	27			
	Čtvrtina	22			
Otáčky při odstředování ^(a) (ot./min.)	Jmenovitá kapacita	1200	Třída účinnosti sušení odstředováním ^(a)	C	
	Polovina	1200			
	Čtvrtina	1200			
Doba trvání programu ^(a) (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:28	Typ	volně stojící	
	Polovina	2:42			
	Čtvrtina	2:42			

Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Třída emisí hluku šířeného vzduchem ^(a) (fáze odstředování)	C
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	0,5	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	1,00
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	neuveďeno
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 24 měsíců			
Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra		Ne	
Další informace:			
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: www.philco.cz			

^(a) pro program eco 40-60.

Informační list výrobku

PHILCO 

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štítech praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: PHILCO

Adresa dodavatele: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Identifikační značka modelu: PLDI 138 BTL King

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (kg) ^(a)	8,0		Rozměry v cm	Výška	88
				Šířka	40
				Hloubka	61
Index energetické účinnosti ^(a) (EEL _w)	59,8		Třída energetické účinnosti ^(a)	B	
Index prací účinnosti ^(a)	1,031		Účinnost máchání (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plně a částečně náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,544		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plně a částečně náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	48	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků ^(a) (°C)	Jmenovitá kapacita	41	Vážený zbytkový obsah vlhkosti ^(a) (%)	53,9	
	Polovina	30			
	Čtvrtina	22			
Otáčky při odstředování ^(a) (ot./min.)	Jmenovitá kapacita	1300	Třída účinnosti sušení odstředováním ^(a)	B	
	Polovina	1300			
	Čtvrtina	1300			
Doba trvání programu ^(a) (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:38	Typ	volně stojící	
	Polovina	2:48			
	Čtvrtina	2:48			

Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Třída emisí hluku šířeného vzduchem ^(a) (fáze odstředování)	C
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	0,5	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	1,00
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	neuveďeno
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 24 měsíců			
Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra		Ne	
Další informace:			
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: www.philco.cz			

^(a) pro program eco 40-60.

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nacházejí na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Energetický štítek, návod k obsluze spolu s ostatními dokumenty dodanými se spotřebičem uschovejte.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Model PLDI 127 BTL King

Dodané zařízení je v souladu s (EU) č. 2019/2014; (EU) 2021/340 (EU) č. 2019/2023; (EU) 2021/341 EN 60456:2016 + A11:2020. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

Model PLDI 138 BTL King

Dodané zařízení je v souladu s (EU) č. 2019/2014; (EU) 2021/340 (EU) č. 2019/2023; (EU) 2021/341 EN 60456:2016 + A11:2020. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku lze změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závísí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis chyby.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení poruchy a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu.

Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

Práčka

NÁVOD NA OBSLUHU

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDI 127 BTL KING
PLDI 138 BTL KING

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

OBSAH

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
INŠTALÁCIA SPOTREBIČA.....	6
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	7
ČASŤ 2: INŠTALÁCIA	9
POPIS SPOTREBIČA.....	9
INŠTALÁCIA.....	10
ČASŤ 3: PREVÁDZKA.....	14
RÝCHLY ŠTART	14
PRED KAŽDÝM PRANÍM.....	15
DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU	16
ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA PRACIEHO PROSTRIEDKU.....	17
OVLÁDACÍ PANEL.....	18
PROGRAMY	
MODEL: PLDI 127 BTL KING.....	19
PROGRAMY	
MODEL: PLDI 138 BTL KING.....	21
MOŽNOSTI	25
ČASŤ 4: ÚDRŽBA	28
ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ	28
ČISTENIE PRÍVODNÉHO FILTRA	29
ČISTENIE FILTRA VYPÚŠŤACIEHO ČERPADLA.....	30
RIEŠENIE PROBLÉMOV	31
ZÁKAZNÍCKY SERVIS.....	32
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	32



UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH!



UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU!

ČASŤ 1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOZOROM ALEBO BOLI POUČENÉ O POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA BEZPEČNÝM SPÔSOBOM A ROZUMEJÚ PRÍPADNÝM RIZIKÁM.

DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.

DEŤOM MLADŠÍM AKO 3 ROKY BY MALO BYŤ ZABRÁNENÉ V PRÍSTUPE, AK NIE SÚ TRVALE POD DOZOROM.

ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PRIESTOROCH, AKO SÚ:

- KUCHYNSKÉ KÚTY V OBCHODOCH, KANCELÁRIÁCH A OSTATNÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- V POĽNOHOSPODÁRSTVE;
- HOŠŤAMI V HOTELOCH, MOTELOCH A INÝCH OBYTNÝCH PROSTREDIACH;
- V PODNIKOKH ZAISŤUJÚCICH NOČLAH S RAŇAJKAMI;
- V PRIESTOROCH PRE KOMUNÁLNE POUŽÍVANIE V OBYTNÝCH DOMOCH.

- SPOTREBIČ JE MOŽNÉ POUŽIŤ LEN PRE MNOŽSTVO SUCHEJ BIELIZNE UVEDENÉ V ŠPECIFIKÁCI.
- SUŠIČKA SA NESMIE POUŽÍVAŤ, AK BOLI PRI ČISTENÍ ODEVOV POUŽITÉ PRIEMYSLOVÉ CHEMIKÁLIE.
- V OKOLÍ SPOTREBIČA NESMIETE NECHAŤ HROMADIŤ TEXTILNÝ PRACH.
- NESUŠTE V BUBNOVEJ SUŠIČKE NEVYPRATÉ KUSY.
- KUSY ZNEČISTENÉ JEDLÝM OLEJOM, ACETÓNOM, ALKOHOLOM, BENZÍNOM, PETROLEJOM, ODSTRAŇOVAČMI ŠKVRŇN, TERPENTÍNOM, VOSKAMI A ODSTRAŇOVAČMI VOSKOV BY SA PRED SUŠENÍM V BUBNOVEJ SUŠIČKE MALI VYPRATŤ V HORÚCEJ VODE S EXTRA MNOŽSTVOM PRACIEHO PROSTRIEDKU.
- KUSY AKO MOLITAN (PENOVÝ LATEX), SPRCHOVÉ ČIAPKY, NEPREMOKAVÉ TEXTÍLIE, POGUMOVANÉ PRVKY A ODEVY ALEBO VANKÚŠE NAPLNENÉ MOLITANOM BY SA NEMALI SUŠIŤ V BUBNOVEJ SUŠIČKE.
- AVIVÁŽE ALEBO PODOBNÉ VÝROBKY BY SA MALI POUŽÍVAŤ TAK, AKO JE UVEDENÉ V NÁVODE PRE POUŽITIE AVIVÁŽE.
- KONEČNÁ FÁZA CYKLU BUBNOVEJ SUŠIČKY PREBEHNE BEZ TEPLA (CYKLUS OCHLADZOVANIA), ABY SA ZAISTILO, ŽE KUSY ZOSTANÚ PRI TEPLOTE, KTORÁ ZAISTÍ, ŽE KUSY NEBUDÚ POŠKODENÉ.
- Z VRECIEK VYBERTE VŠETKY PREDMETY NAPR. ZAPAĽOVAČE A ZÁPALKY.



NIKDY NEVYPÍNAJTE BUBNOVÚ SUŠIČKU PRED UKONČENÍM CYKLU SUŠENIA, AK NIE SÚ VŠETKY KUSY RÝCHLO VYBRATÉ A ROZPRESTRETÉ TAK, ABY DOŠLO K ODVODU TEPLA.

– SPOTREBIČ SA NESMIE INŠTALOVAŤ ZA UZAMYKATEĽNÉ DVERE, POSUVNÉ DVERE ALEBO DVERE SO ZÁVESMI NA OPAČNEJ STRANE, AKO JE BUBNOVÁ SUŠIČKA TAKÝM SPÔSOBOM, ŽE BY BOLO OBMEDZENÉ OTVORENIE DVIEROK BUBNOVEJ SUŠIČKY.



SPOTREBIČ NESMIE BYŤ NAPÁJANÝ Z EXTERNÉHO SPÍNACIEHO ZARIADENIA, NAPR. ČASOVÝ SPÍNAČ, ALEBO BYŤ PRIPOJENÝ K OBVODU, KTORÝ JE PRAVIDELNE ZAPÍNANÝ A VYPÍNANÝ.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA PRANIE A SUŠENIE TEXTÍLIÍ, KTORÝCH VÝROBCA TO ODPORÚČA.

POUŽÍVAJTE VŽDY PROGRAMY PODĽA TYPU TEXTÍLIE.

PRI PRANÍ A SUŠENÍ OBUVI MÔŽE DÔJSŤ K POŠKODENIU PRÁČKY.

NEPERTE KOBERCE.

POUŽÍVAJTE LEN TAKÉ PRACIE PROSTRIEDKY, KTORÉ SÚ URČENÉ NA PRANIE, SUŠENIE ODEVOV V BUBNOVEJ AUTOMATICKEJ PRÁČKE.



- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, MUSÍ HO VYMENIŤ VÝROBCA, JEHO SERVISNÝ ZÁSTUPCA, ALEBO INÁ KVALIFIKOVANÁ OSOBA.
- SPOTREBIČ PRIPOJTE K PRÍVODU A ODPADU VODY POMOCOU NOVÝCH HADÍC A NIE UŽ POUŽÍVANÝCH HADÍC.
- PRED AKOUKOLĽEK ÚDRŽBOU SPOTREBIČA HO ODPOJTE OD ELEKTRICKEJ SIETE.
- ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA MUSÍ BYŤ ZASTRČENÁ DO UZEMNENEJ TROJPÓLOVEJ ZÁSUVKY.
- NEPOUŽÍVAJTE ZÁSUVKU S INÝM MENOVIŤM NAPÄTÍM, AKO JE NAPÄTIE SPOTREBIČA.
- NA PRIPOJENIE SPOTREBIČA K ELEKTRICKEJ SIETI NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÝ PREDLŽOVACÍ KÁBEL.
- SPOTREBIČ, NAPÁJACÍ KÁBEL ALEBO ZÁSTRČKA NESMÚ LEŽAŤ, DOTÝKAŤ SA ALEBO BYŤ PONORENÉ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- SPOTREBIČ NESMIE STÁŤ NA NAPÁJACOM KÁBLI.
- POČAS INŠTALÁCIE A PREVÁDZKY SPOTREBIČA NESMIE BYŤ NAPÁJACÍ KÁBEL NADMERNE ALEBO NEBEZPEČNE OHÝBANÝ ALEBO STLÁČANÝ
- OVLÁDACIE PRVKY A DVIERKA SPOTREBIČA NIE SÚ NA HRANIE.
- SKLENENÉ DVIERKA MÔŽU BYŤ POČAS PREVÁDZKY SPOTREBIČA HORÚCE.
- V SUŠIČKE SA NESMÚ SUŠIŤ NEVYPRATÉ KUSY.

INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

- TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ LEN NA POUŽÍVANIE V INTERIÉRI.
- TENTO SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ NA ZABUDOVANIE.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA MUSÍ BYŤ ĽAHKO DOSTUPNÁ ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA.
- PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA ODSTRÁŇTE VŠETKY OBALY A BEZPEČNOSTNÉ PREPRAVNÉ SKRUTKY. V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU POŠKODENIU SPOTREBIČA A JEHO OKOLIA.
- SPOTREBIČ, NAPÁJACÍ KÁBEL ALEBO ZÁSTRČKA NESMÚ LEŽAŤ, DOTÝKAŤ SA ALEBO BYŤ PONORENÉ DO VODY ALEBO INEJ KVAPALINY, ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
- OBALOVÉ MATERIÁLY ZLIKVIDUJTE SPRÁVNYM SPÔSOBOM.
- NEDVÍHAJTE A NEMANIPULUJTE SO SPOTREBIČOM JEHO DRŽANÍM ZA DVIERKA, OVLÁDACIE PRVKY, HORNÚ DOSKU, HADICE ALEBO NAPÁJACÍ KÁBEL.
- SPOTREBIČ JE POTREBNÉ UMIESTNIŤ NA PEVNÚ, ROVNÚ PODLAHU.
- PO UMIESTNENÍ SPOTREBIČA NA MIESTO HO VYROVNAJTE DO ROVINY POMOCOU VODOVÁHY.
- SPOTREBIČ SA NESMIE INŠTALOVAŤ ZA UZAMYKATEĽNÉ DVERE, POSUVNÉ DVERE ALEBO DVERE SO ZÁVESMI NA OPAČNEJ STRANE, AKO JE BUBNOVÁ SUŠIČKA TAKÝM SPÔSOBOM, ŽE BY BOLO OBMEDZENÉ OTVÁRANIE DVIEROK BUBNOVEJ SUŠIČKY.



SPOTREBIČ NESMIE BYŤ NAPÁJANÝ Z EXTERNÉHO SPÍNACIEHO ZARIADENIA, NAPR. ČASOVÝ SPÍNAČ, ALEBO BYŤ PRIPOJENÝ K OBVODU, KTORÝ JE PRAVIDELNE ZAPÍNANÝ A VYPÍNANÝ.

**POZORNE SI PREČÍTAJTE A DODRŽIAVAJTE TIETO
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY, A USCHOVAJTE SI ICH PRE
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.**

■ Bezpečnostné pokyny

Na zaistenie vlastnej bezpečnosti musia byť dodržiavané informácie uvedené v tomto návode, aby sa minimalizovalo riziko požiaru alebo výbuchu, úrazu elektrickým prúdom či škodám na majetku, poraneniu osôb alebo stratám na životoch.

Vysvetlenie symbolov:

⚠ Varovanie!

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo vážne poranenia.

⚠ Upozornenie!

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým alebo miernym poraneniam, alebo škodám na majetku a životnom prostredí.

📌 Poznámka!

Táto kombinácia symbolov a signálnych slov označuje prípadne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým alebo miernym poraneniam.

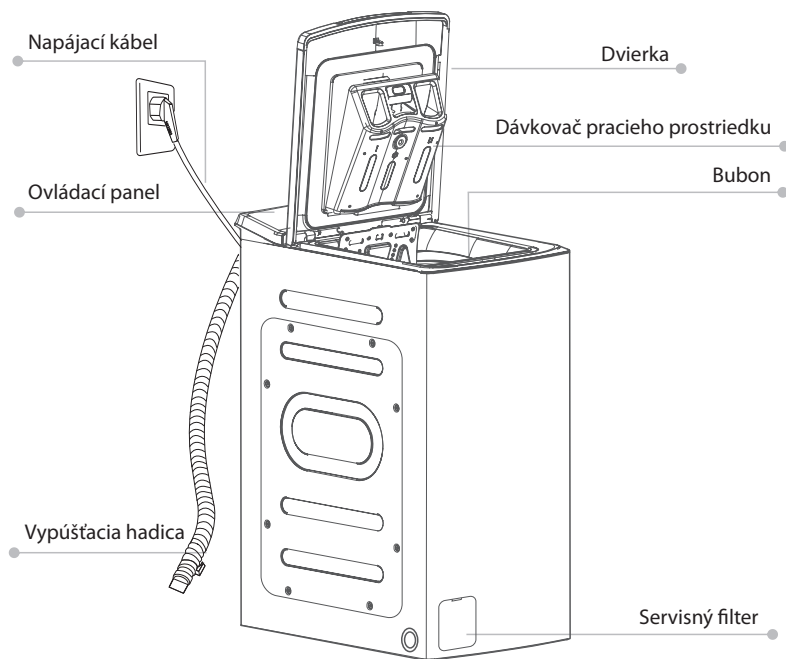
Obaly/Starý spotrebič



Toto označenie znamená, že tento spotrebič nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, zodpovedne ho recyklujte, aby ste podporili trvalo udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy zberu, alebo sa obráťte na predajcu, od ktorého ste si spotrebič zakúpili. Výrobca môže odovzdať tento výrobok na ekologickú recykláciu.

ČASŤ 2: INŠTALÁCIA

■ Popis spotrebiča



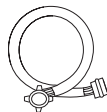
Poznámka!

- Produktový obrázok je len informatívneho charakteru, pozrite si skutočný spotrebič.

Príslušenstvo



Zátky
prepravných
otvorov



Prívodná hadica
na studenú vodu



Návod na
obsľuhu

■ Inštalácia

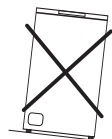
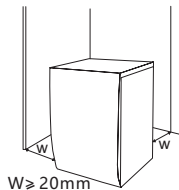
Miesto inštalácie

⚠ Varovanie!

- Dôležité je zaistenie stability, aby nedošlo k pohybovaniu spotrebiča!
- Uistite sa, či nie je spotrebič postavený na napájacom kábli.

Pred inštaláciou spotrebiča je potrebné zvoliť nasledujúce miesto:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Vyhňte sa miestam s priamym slnečným žiarením.
3. Miesto s dostatočným vetraním.
4. Miesto s teplotou nad 0 °C.
5. Uchovávajte spotrebič čo najďalej od zdrojov tepla, ako je pec na uhlie alebo plyn.

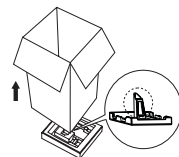


Vybalenie práčky

⚠ Varovanie!

- Obalové materiály (napr. fólie, polystyrén) môžu byť nebezpečné pre deti.
- Hrozí riziko udusenía! Uchovávajte všetky obaly čo najďalej od detí.

1. Vyberte kartónovú škatuľu a polystyrénový obal.
2. Nadvihnite práčku a odstráňte spodný obal. Uistite sa, či je malá trojuholníková pena odstránená spolu so spodným obalom. Ak tomu tak nie je, položte spotrebič na jeho bok, potom odstráňte malú penu zo spodnej časti spotrebiča manuálne.
3. Odstráňte pásku, ktorá zaisťuje napájací kábel a odtokovú hadicu.
4. Vyberte z bubna prírodnú hadicu.



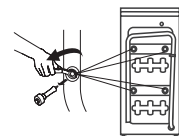
Odstránenie prepravných skrutiek

⚠ Varovanie!

- Pred používaním spotrebiča, je potrebné odstrániť prepravné skrutky zo zadnej strany spotrebiča.
- Prepravné skrutky budete znovu potrebovať v prípade prepravy spotrebiča, takže ich odložte na bezpečné miesto.

Pri odstraňovaní prepravných skrutiek vykonajte nasledujúce kroky:

1. Pomocou kľúča uvoľnite 4 skrutky a vyberte ich.
2. Uzavorte otvory pomocou zátk prepravných otvorov.
3. Odložte prepravné skrutky pre ich použitie v budúcnosti.



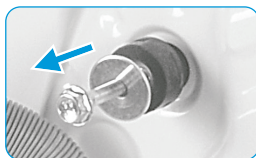
Odstránenie prepravných skrutiek

Varovanie!

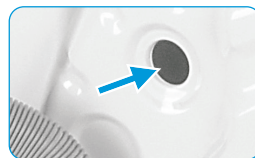
- Pred používaním spotrebiča, je potrebné odstrániť prepravné skrutky zo zadnej strany spotrebiča.



Pomocou kľúča uvoľnite 4 prepravné skrutky.



Odskrutkujte skrutky vrátane gumových častí a odložte si ich pre ďalšie použitie.



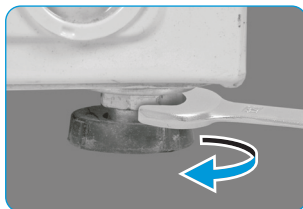
Uzatvorte otvory pomocou zátok prepravných otvorov.

Vyrovnanie práčky

Varovanie!

- Poistné matice na všetkých štyroch nožičkách musia byť pevne priskrutkované k puzdru práčky.

1. Uvoľnite poistnú maticu.
2. Otáčajte nožičkami dovtedy, pokiaľ sa nebudú pevne dotýkať podlahy.
3. Nastavte nožičky a zaistite ich pomocou kľúča, pričom sa uistite, či je spotrebič stabilný.



Pripojenie hadice na prívod vody

Varovanie!

Aby ste zabránili úniku alebo poškodeniu vodou, postupujte podľa pokynov v tejto kapitole!

- Prívodnú hadicu neskrúčajte, nedrvtvte ani neupravujte.



Pripojte prívodnú hadicu vody k prívodnému ventilu vody a vodovodnému kohútiku so studenou vodou, ako je to znázornené na obrázku.



Poznámka!

- Hadicu pripojte ručne, nepoužívajte nástroje. Skontrolujte pevné spojenie.

Vypúšťacia hadica

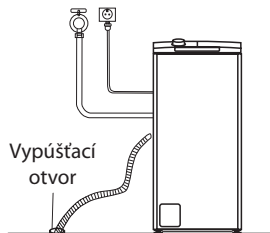


Varovanie!

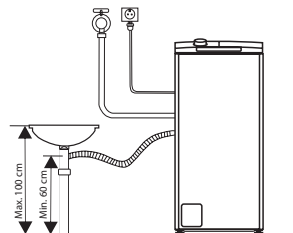
- Vypúšťaciu hadicu neskrúcajte ani nenatahujte.
- Umiestnite vypúšťaciu hadicu správne, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k úniku vody.

Existujú dva spôsoby umiestnenia konca vypúšťacej hadice:

1. Vložte ju do vypúšťacieho otvoru.

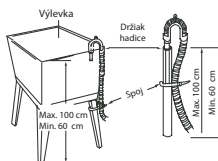
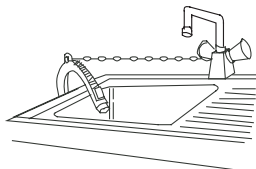


2. Pripojte ju k odtokovému potrubiu vypúšťacieho otvoru.



Poznámka!

- Ak je práčka vybavená držiakom vypúšťacej hadice, nainštalujte ho tak, ako je uvedené ďalej.

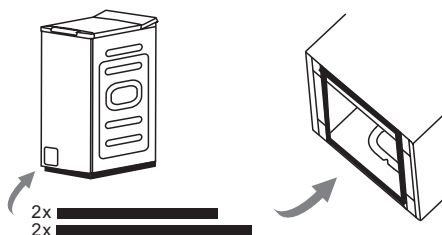


Varovanie!

- Pri inštalácii vypúšťacej hadice, ju riadne upevnite pomocou povrazu.
- Ak je vypúšťacia hadica veľmi dlhá, nevtlačajte ju do práčky, pretože to by mohlo spôsobiť abnormálne zvuky.

Akustická podložka

- Poznámka!**
- Uistite sa, či ste zostavili akustické podložky, ktoré môžu účinne znížiť hluk spôsobený spotrebičom počas prevádzky, aby ste získali pokojnejšie a tichšie životné prostredie.



1. Položte spotrebič na podlahu pomocou mäkkého materiálu, ako je pena alebo oblečenie medzi spotrebič a podlahu na zaistenie ochrany;
2. Prilepte 2x dlhšie podložky na dlhšie spodné okraje spotrebiča a 2x kratšie podložky na kratšie spodné okraje.

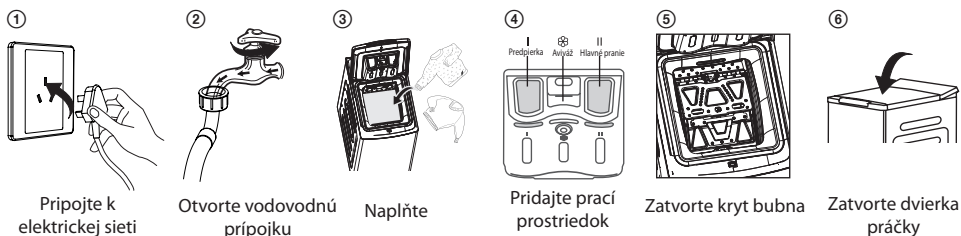
ČASŤ 3: PREVÁDZKA

■ Rýchly štart

⚠ Upozornenie!

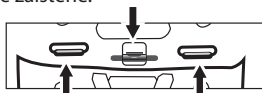
- Pred začatím prania sa uistite, či je práčka správne nainštalovaná.
- Váš spotrebič bol pred opustením výrobného závodu dôkladne skontrolovaný. Aby ste odstránili zvyšky vody a neutralizovali prípadné pachy, odporúčame vám prístroj pred prvým použitím vyčistiť. Z tohto dôvodu spustíte program bavlny na 60 °C bez bielizne a pracieho prostriedku.

1. Pred praním

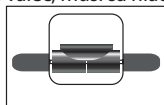


📌 Poznámka!

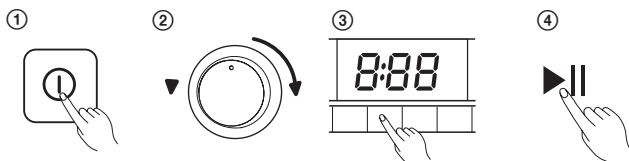
- Pracie prostriedok je potrebné pridať do priehradky „I“ po voľbe predpierky pre spotrebiče s touto funkciou.
- Uistite sa, či sú klapky bubna správne zaistené.



- Všetky kovové háčiky musia byť správne zachytené vo vnútri klapky zadných dverok.
- Pred každým práním bielizne skontrolujte valec, musí sa hladko otáčať.



2. Pranie



📌 Poznámka!

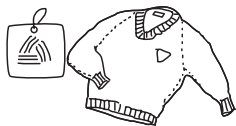
- Ak je zvolené predvolené nastavenie, krok 2 je možné preskočiť.

3. Pred praním

Pípnutie bzučiaka alebo „End“ na displeji.

■ Pred každým práním

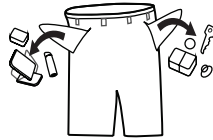
- Okolité teploty pre práčku by mali byť 5 - 40 °C. V prípade používania pod 0 °C, môže dôjsť k poškodeniu prívodného ventilu a vypúšťacieho systému. Ak je spotrebič umiestnený v prostredí s teplotou 0 °C alebo menej, mal by byť pred používaním premiestnený do prostredia s bežnou teplotou, na zaistenie toho, že nebude zamrznutá hadica prívodu vody a vypúšťacia hadica.
- Pred práním prosím skontrolujte štítky a vysvetlenie použitia pracieho prostriedku. Používajte nepenivý alebo menej penivý prací prostriedok vhodný na pranie v práčke.



Skontrolujte štítk



Roztriedte bielizeň podľa farby a typu tkaniny



Povyberajte z vreciek všetky predmety



Zaviažte dlhé textilné šnúrky, zapnite zipsy alebo gombíky



Malé kúsky vložte do vrecka na pranie



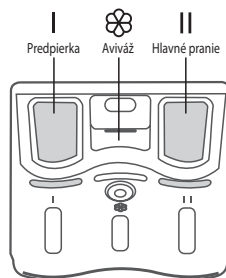
Otočte tkaninu, na ktorej sa ľahko tvoria žmolky a tkaninu s dlhým vláknom naruby

Varovanie!

- Neperte ani nesušte predmety, ktoré boli vyčistené, umyté, nasiaknuté alebo nanesené horľavými alebo výbušnými látkami, ako sú vosk, olej, farby, benzín, alkohol, petrolej a iné horľavé materiály.
- Pri praní jedného druhu odevov, môže dôjsť k výraznej tvorbe nahromadenia, čo spôsobí alarm v dôsledku výrazného nevyváženia. Preto sa odporúča pridať jeden alebo viacero kusov oblečenia, ktoré je možné prať spolu, aby bolo možné plynule odvádzať vodu.

■ Dávkovač pracieho prostriedku

- I Prostriedok na predpierku
 II Prostriedok na hlavné pranie
 ☼ Aviváž



⚠ Upozornenie!

- Prací prostriedok je potrebné pridať len do „priehradky I“ po voľbe predpierky pre práčky s touto funkciou.
- Pri plnení pracieho prostriedku, prísad alebo aviváže neprekračujte značku „MAX“.

Program	I	II	☼
Můj program	○	●	○
Bavlna	○	●	○
Syntetika	○	●	○
Mix	○	●	○
Čištění bubnu			
20 °C		●	○
Intenzivní		●	○

Program	I	II	☼
Odstředění			
Máchání + Odstředění			○
Vlna		●	○
Dětské	○	●	○
Rychlé 15'		●	○
ECO 40-60		●	○
Lůžkoviny	○	●	○

- Prostriedok potrebný
- Prostriedok voliteľný

■ Odporúčania týkajúce sa pracieho prostriedku

Odporúčany prací prostriedok	Pracie cykly	Teplota prania	Druh bielizne a textilu
Vysoko odolný prací prostriedok s bieliacimi prostriedkami a optickými zosvetľovačmi	Bavlna, ECO 40-60, Mix	20/40/60	Biela bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu odolného voči vysokým teplotám.
Prací prostriedok na farebnú bielizeň bez bielidla a optických zosvetľovačov	Bavlna, ECO 40-60, Mix	Studená/20/40	Farebná bielizeň vyrobená z bavlny alebo ľanu.
Prací prostriedok na farebnú bielizeň alebo jemný prací prostriedok bez optických zosvetľovačov	Syntetika	Studená/20/40	Farebná bielizeň vyrobená z ľahko udržiavateľných vlákien alebo syntetických materiálov.
Jemný prací prostriedok	Syntetika	20/40	Jemné textilie, hodváb, viskóza.
Špeciálny prací prostriedok na vlnu	Vlna	20/40	Vlna.

Poznámka!

- V prípade použitia hustého pracieho prostriedku, aditíva alebo aviváže, skôr ako ho nalejete do priehradky pre prací prostriedok alebo aviváž, odporúčame použiť trochu vody na jeho zriedenie. Aby sa zabránilo pretekaniu priehradky počas plnenia vodou.
- Zvoľte vhodný typ pracieho prostriedku pre rôzne teploty prania, aby ste dosiahli najlepší výkon prania pri nižšej spotrebe vody a energie.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov prania je dôležité správne dávkovanie pracieho prostriedku.
- Ak nie je bubon úplne naplnený, použite znížené množstvo pracieho prostriedku.
- Množstvo pracieho prostriedku vždy prispôbte tvrdosti vody. Ak je vaša voda z vodovodu mäkká, použite menej pracieho prostriedku.
- Dávkujte podľa toho, aká znečistená je vaša bielizeň, pričom menej znečistená bielizeň vyžaduje menej pracieho prostriedku.
- Vysoko koncentrovaný (kompaktný) prací prostriedok vyžaduje obzvlášť presné dávkovanie.

Nasledujúce príznaky sú známkou predávkovania pracieho prostriedku:

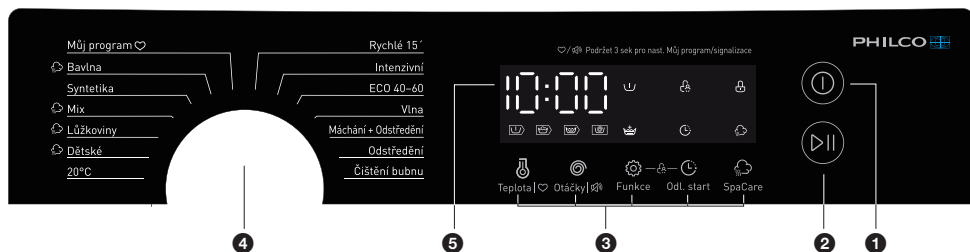
- tvorba hustej peny
- zlé výsledky prania a plákania

Nasledujúce príznaky sú známkou nedostatočného dávkovania pracieho prostriedku:

- bielizeň zošedne
- usadeniny vodného kameňa na bubne, vyhrievacom telese a/alebo na bielizni

■ Ovládací panel

Model: PLDI 138 BTL King
PLDI 127 BTL King



1 Vypínač Zap./Vyp.

Sлuží na zapnutie a vypnutie spotrebiča.

3 Možnosti

Umožňujú vám zvolit' dodatočnú funkciu a v prípade voľby sa rozsvieti indikátor.

5 Displej

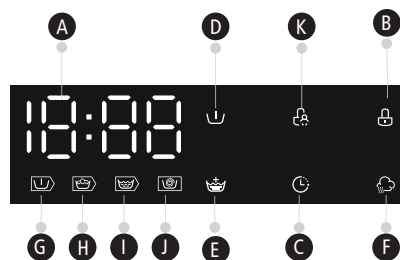
Na displeji sa zobrazujú nastavenia, odhadovaný zostávajúci čas, možnosti a stavové správy. Displej zostane počas cyklu zapnutý.

2 Start/Pauza

Stlačením tlačidla spustíte alebo pozastavíte cyklus prania.

4 Programy

K dispozícii sú podľa typu bielizne.



A Displej

Čas prania

1:25

Koniec

End

Čas odloženého štartu

2h

Chyba

E20

B Zámka dvierok

C Odložený štart

D Predpierka

E Extra plákanie

F SpaCare

G Predpierka

H Pranie

I Plákanie

J Odstreďovanie

K Detská poistka

■ Programy

Model: PLDI 127 BTL King

Program	Naplnenie pri prani/sušení (kg)	Zobrazený čas (H)
	7,0	7,0
Bavlna	7,0	2:40
Syntetika	3,5	2:20
Mix	7,0	1:20
Lůžkoviny	7,0	1:48
20 °C	3,5	1:01
Dětské	7,0	2:01
Čištění bubnu	-	1:18
Odstředění	7,0	0:12
Máchání + Odstředění	7,0	0:20
Vlna	2,0	1:07
Intenzivní	7,0	3:48
ECO 40-60	7,0	3:28
Rychlé 15'	2,0	0:15



Poznámka!

- Parametre v tejto tabuľke slúžia iba na informáciu používateľa. Skutočné parametre sa môžu líšiť od parametrov vo vyššie uvedenej tabuľke.

Programy

PLDI 127 BTL King							
Program	Nominálna kapacita v kg	Nastavenie teploty	Trvanie programu v hodinách a minútach	Spotreba energie v kWh/prevádzkový cyklus	Spotreba vody v litroch/prevádzkový cyklus	Najvyššia teplota °C ¹⁾	Zvyšková vlhkosť v %/rýchlosť odstredovania v ot./min. ²⁾
Rychlé 15'	2,0	Studená	0:15	0,035	33	Studená	75%/800
20 °C	3,5	20	1:01	0,213	43	20	65%/1000
Bavlna	7,0	60	2:45	1,420	65	60	60%/1200
Intenzivní	7,0	40	3:48	1,088	65	40	70%/800
Mix	7,0	40	1:20	0,782	65	40	70%/800
ECO 40-60°C ³⁾	7,0	-	3:28	0,831	53,0	39	63%/1200
	3,5	-	2:42	0,360	44,0	27	63%/1200
	2,0	-	2:42	0,218	38,0	22	63%/1200

- Vyššie uvedené údaje slúžia iba na informáciu a môžu sa zmeniť z dôvodu odlišných podmienok skutočného použitia.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program ECO 40-60 a cyklus prania a sušenia sú iba orientačné.
- Pokiaľ ide o EN 60456:2016/prA2019 S (EÚ)2019/2014, (EÚ)2019/2023, trieda energetickej účinnosti EÚ je: B Testovací program spotreby energie: ECO 40-60. Iné ako predvolené.
 Polovičné naplnenie pre spotrebič s kapacitou 7,0 kg: 3,5 kg.
 Štvrtinové naplnenie pre spotrebič s kapacitou 7,0 kg: 2,0 kg.

■ Programy

Model: PLDI 138 BTL King

Program	Naplnenie pri prani/sušení (kg)	Zobrazený čas (H)
	8,0	8,0
Bavlna	8,0	2:40
Syntetika	4,0	2:20
Mix	8,0	1:20
Lůžkoviny	8,0	1:48
20 °C	4,0	1:01
Dětské	8,0	2:01
Čištění bubnu	-	1:18
Odstředění	8,0	0:12
Máchání + Odstředění	8,0	0:20
Vlna	2,0	1:07
Intenzivní	8,0	0:20
ECO 40-60°C	8,0	3:38
Rychlé 15'	2,0	0:15



Poznámka!

- Parametre v tejto tabuľke slúžia iba na informáciu používateľa. Skutočné parametre sa môžu líšiť od parametrov vo vyššie uvedenej tabuľke.

Programy

PLDI 138 BTL King							
Program	Nominálna kapacita v kg	Nastavenie teploty	Trvanie programu v hodinách a minútach	Spotreba energie v kWh/prevádzkový cyklus	Spotreba vody v litroch/prevádzkový cyklus	Najvyššia teplota °C ¹⁾	Zvyšková vlhkosť v %/rýchlosť odstredovania v ot./min. ²⁾
Rychlé 15	2,0	Studená	0:15	0,026	34	Studená	70%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	65%/1000
Bavlna	8,0	60	2:45	1,498	71	60	53%/1300
Intenzivní	8,0	40	3:48	1,013	71	40	70%/800
Mix	8,0	40	1:20	0,784	71	40	65%/1000
ECO 40-60°C ³⁾	8,0	-	3:38	0,916	59,0	41	54%/1300
	4,0	-	2:48	0,435	47,0	30	54%/1300
	2,0	-	2:48	0,226	38,0	22	53%/1400

- Vyššie uvedené údaje slúžia iba na informáciu a môžu sa zmeniť z dôvodu odlišných podmienok skutočného použitia.
- Hodnoty uvedené pre iné programy ako program ECO 40-60 a cyklus prania a sušenia sú iba orientačné.
- Pokiaľ ide o EN 60456:2016/prA2019 S (EÚ)2019/2014, (EÚ)2019/2023, trieda energetickej účinnosti EÚ je: B
Testovací program spotreby energie: ECO 40-60. Iné ako predvolené.
Polovičné naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.
Štvrtinové naplnenie pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Najvyššia teplota dosiahnutá bielizňou v pracovom cykle v trvaní najmenej 5 minút.
- 2) Zvyšková vlhkosť po praní v percentách obsahu vody a rýchlosť odstredovania, pri ktorej sa to dosiahlo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopný vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa dá prať na 40 °C alebo 60 °C a to v rovnakom cykle. Tento program sa používa na hodnotenie súladu s nariadením (EÚ) 2019/2023.

Najefektívnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne programy, ktoré prebiehajú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.

Naplnenie práčky so sušičkou pre domácnosť na kapacitu uvedenú pre príslušné programy prispeje k úsporám energie a vody.

Hluk a obsah zvyšnej vlhkosti sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania vo fáze odstredovania, tým vyšší je hluk a nižší obsah zvyšnej vlhkosti.



Upozornenie!

- Ak dôjde k prerušeniu dodávky elektrickej energie v priebehu prevádzky spotrebiča, špeciálna pamäť uloží zvolený program. Po obnovení napájania bude spotrebič pokračovať v danom programe.

Programy

Programy sú k dispozícii podľa typu bielizne.

Programy	
Bavlna	Tkaniny odolné voči opotrebovaniu, tepelne odolné tkaniny vyrobené z bavlny alebo ľanu.
Syntetika	Pranie syntetickej bielizne, napr.: košiel, kabátov, zmesových výrobkov. Pri praní pletených textílií je potrebné znížiť množstvo pracieho prostriedku kvôli voľnej konštrukcii tkaniny a ľahko sa tvoriacim bublinám.
Detské	Pranie detského oblečenia, vďaka čomu bude detské oblečenie čistejšie a lepšie vypláchnuté, na ochranu detskej pokožky.
Mix	Zmiešaná náplň pozostávajúca z textílií vyrobených z bavlny a syntetiky.
Lůžkoviny	Pranie posteľnej bielizne.
Rychlé 15'	Extra krátky program, vhodný na mierne znečistenú bielizeň, ako aj malé množstvo bielizne.
Vlna	Tkaniny vyrobené z vlny určené pre ručné pranie alebo pranie v práčke, alebo tkaniny z bohatej vlny. Mimoriadne jemný program prania na zabránenie zmršťovaniu, ktorý využíva dlhšie prestávky v programe (tkaniny zostávajú v pracom roztoku).
Odstředění	Dodatočné odstreďovanie s voliteľnou rýchlosťou odstreďovania.
Máchání + Odstředění	Dodatočné plákanie s odstreďovaním.
Čištění bubnu	Program špeciálne nastavený v tomto spotrebiči na čistenie bubna a potrubia. Využíva sterilizáciu pri vysokej teplote 90 °C, aby bola bielizeň pri praní čistejšia. Po vykonaní tohto programu nie je možné pridať oblečenie alebo inú bielizeň. Keď sa pridá správne množstvo chlórového bieliaceho prostriedku, účinok čistenia bubna bude lepší. Zákazník môže tento program využívať pravidelne podľa potreby.
ECO 40-60	Pri praní pestrofarebného oblečenia dokáže tento program lepšie ochrániť farby. Počiatočné nastavenie 40 °C, nie je možné zvoliť, vhodné na pranie bielizne pri teplote asi 40 °C - 60 °C.
Intenzivní	Na zvýšenie účinku prania sa zvyšuje čas prania.
20 °C	Predvolená teplota 20 °C, môžete zvoliť studenú vodu.



Cyklus prania vlny tejto práčky bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených výrobkov, ktoré možno prať v práčke, za predpokladu, že tieto výrobky sa perú podľa pokynov na štítku odevu a pokynov vydaných výrobcom tejto práčky.

Model: PLDI 138 BTL King
PLDI 127 BTL King

Možnosti

Program	Počiatočná teplota (°C)	Počiatočná rýchlosť odstreďovania v ot./min.		Dodatočné funkcie
Programy prania		1200	1300	🌀, 🧺, 🌊, 🌀
Můj program	40	800	800	🌀, 🧺, 🌊, 🌀
Bavlna	40	800	800	🌀, 🧺, 🌊, 🌀
Syntetika	40	800	800	🌀, 🧺, 🌊
Mix	40	800	800	🌀, 🧺, 🌊, 🌀
Lůžkoviny	40	1000	1000	🌀, 🧺, 🌊, 🌀
20 °C	20	1000	1000	🌀, 🧺
Dětské	60	1000	1000	🌀, 🧺, 🌊, 🌀
Čištění bubnu	90	--	--	🌀
Odstředění	--	1000	1000	🌀
Máchání + Odstředění	--	1000	1000	🌀, 🧺
Vlna	40	600	600	🌀, 🧺
Intenzivní	40	800	800	🌀
ECO 40-60	--	1200	1300	🌀
Rychlé 15'	Studená	800	800	🌀



Poznámka!

- Maximálnu rýchlosť odstreďovania, čas programu a ďalšie podrobnosti programu ECO 40-60 nájdete v obsahu na stránke „Informačný list“.
- Tabuľka ukazuje, ktorý program ponúka, ktoré možnosti nastavenia. Ak pre program nie je možné nastavenie.

Možnosti

Předpírka

Předpírka

Funkciu predpírky môžete dosiahnuť dodatočné pranie pred hlavným práním, je vhodná na pranie prachu, ktorý je usadený na povrchu oblečenia; Pri voľbe je potrebné dať prací prostriedok do priehradky (I).

Extra máchání

Dodatočné plákanie

Po voľbe tohto programu bude bielizeň podrobená ďalšiemu plákaníu.

Odložený start

Odložený štart

Nastavenie funkcie odloženého štartu:

1. Zvoľte program
2. Stlačením tlačidla odloženého štartu zvolte čas (čas odloženého štartu je 0 - 24 hod.)
3. Stlačením tlačidla [Štart/Pauza] spustíte prevádzku odloženého štartu



Zvoľte program



Nastavte čas



Spustite

Zrušenie funkcie odloženého štartu:

Stláčajte tlačidlo [Odložený start] dovtedy, pokiaľ sa na displeji nezobrazí 0H. Stlačiť ho je potrebné pred spustením programu. Ak je program už spustený, by ste mali stlačiť tlačidlo [Zap./Vyp.], aby ste program resetovali.



Upozornenie!

- Ak dôjde k akémukolvek prerušeniu napájania v priebehu prevádzky spotrebiča, špeciálna pamäť uloží zvolený program a po opätovnom zapnutí napájania bude program pokračovať.

Teplota

Teplota prania

Stlačením tlačidla regulujete teplotu (Studená, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Otáčky

Rýchlosť otáčok odstredovania

Stlačením tohto tlačidla zmeníte rýchlosť otáčok odstredovania.

1200: 0-400-600-800-1000-1200

1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300



SpaCare

Funkciu SpaCare je možné zvoliť voľbou programu „Bavlna“, „Mix“, „Posteľná bielizeň“ a „Detská bielizeň“. Pri použití funkcie SpaCare budú môcť používatelia uvidieť v bubne paru.



Môj program

Uloženie často používaného programu do pamäti.

Po voľbe programu a nastavení možností stlačte tlačidlo [Teplota] na 3 sekundy pred začatím prania. Počiatočné nastavenie je program bavlna.



Detská poistka

Aby ste predišli nechcenej obsluhu spotrebiča deťmi.



Zvoľte program



Štart



Stlačte tlačidlo [Funkcie] a [Odložený start] na 3 sekundy, pokiaľ nezaznie akustický signál.



Upozornenie!

- Keď je aktivovaná detská poistka, na displeji sa bude striedavo zobrazovať „CL“ a zostávajúci čas.
- Stlačenie akéhokoľvek iného tlačidla spôsobí, že indikátor detskej zámky bude blikať na 3 sekundy. Keď program skončí, na displeji sa na 10 sekúnd budú striedať „CL“ a „END“, potom bude indikátor na 3 sekundy blikať.
- Funkcia „Detská poistka“ zamkne všetky tlačidlá okrem tlačidla [Zap./Vyp.] a tlačidla detskej poistky!
- Detskú poistku môžete deaktivovať iba súčasným stlačením dvoch tlačidiel [Funkcie] a [Odložený start]!
- Pred voľbou nového programu prosím deaktivujte detskú poistku!



Stlmenie zvukovej signalizácie



Zvoľte program



Stlačte tlačidlo [Otáčky] na 3 sekundy a zvuková signalizácia je stlmená.

Ak chcete aktivovať funkciu akustickej signalizácie, opäť stlačte toto tlačidlo na 3 sekundy. Nastavenie zostane zachované až do ďalšieho resetovania.



Upozornenie!

- Po vypnutí funkcie akustickej signalizácie sa zvuky už nebudú aktivovať.



Poznámka!

Počítadlo použitia

1. Odpojte spotrebič na 10 sekúnd a znova ho pripojte.
2. Zapnite spotrebič a do 10 sekúnd stlačte tlačidlo „Teplota“ a „SpaCare“ na ovládacom paneli súčasne a nepretržite počas približne 5 sekúnd, kým sa na displeji spotrebiča nezobrazí číslice – hodnota môže indikovať časy používania spotrebiča.
3. Zopakujte krok 1 znova a používateľ môže pokračovať v normálnej prevádzke.

ČASŤ 4: ÚDRŽBA

■ Čistenie a starostlivosť

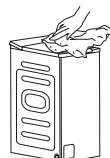
Varovanie!

- Ešte pred začatím čistenia a údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte prívod vody.

Čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča

Správna údržba práčky dokáže predĺžiť jej životnosť. V prípade potreby je možné vyčistiť povrch zriedenými, jemnými, neutrálnymi čistiacimi prostriedkami. Ak dôjde k pretečeniu vody, ihneď ju utrite vlhkou tkaninou.

Nie je dovolené použiť žiadne ostré predmety.



Poznámka!

- Nikdy nepoužívajte abrazívne alebo leptavé prostriedky, kyselinu mravčiu alebo jej zriedené rozpúšťadlá alebo podobné látky, ako napríklad alkohol alebo chemické výrobky.

Čistenie bubna

Hrdzavé zvyšky vo vnútri bubna z kovových prvkov je potrebné okamžite odstrániť čistiacimi prostriedkami bez obsahu chlóru.

Nikdy nepoužívajte drôtenú vlnu.

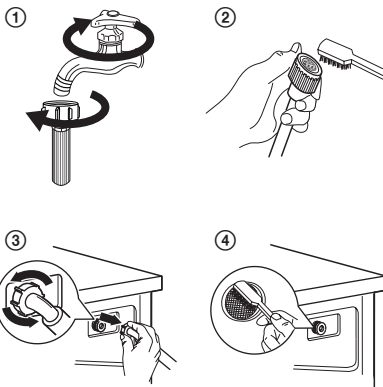
Poznámka!

- V priebehu čistenia bubna nevkładajte bielizeň do práčky.

■ Čistenie prírodného filtra

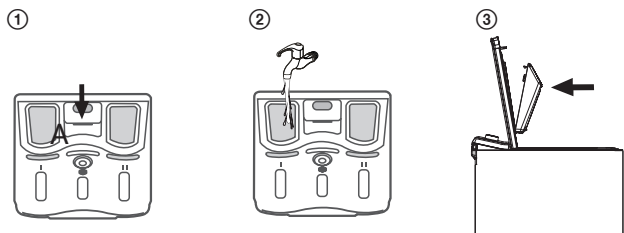
Poznámka!

- Prívodný filter musí byť vyčistený vtedy, ak ním prechádza menej vody.
1. Zatvorte vodovodný prívod a odpojte hadicu prívodu vody z uzáveru.
 2. Vyčistite filter pomocou kefky.
 3. Odskrutkujte prírodné potrubie zo zadnej strany spotrebiča. Vytiahnite filter pomocou dlhých klieští.
 4. Pomocou kefky vyčistite filter.
 5. Znova nainštalujte prírodný filter a znova pripojte hadicu na prívod vody.
 6. Prívodný filter čistite každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.



Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

1. Stlačte šípku nadol na kryte aviváže vo vnútri dávkovača pracieho prostriedku.
2. Zdvihnute kryt priehradky pre aviváž z dávkovača a umyte všetky drážky vodou.
3. Vráťte kryt priehradky pre aviváž na svoje miesto a zatlačte dávkovač do pôvodnej polohy.



Stlačením A vyťahnite dávkovač pracieho prostriedku

Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku pod vodou

Zasuňte dávkovač pracieho prostriedku na svoje miesto

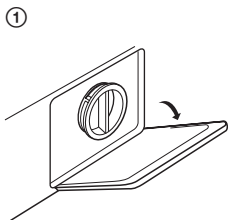
Poznámka!

- Na čistenie plastových častí nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky.
- Dávkovač pracieho prostriedku čistite každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.

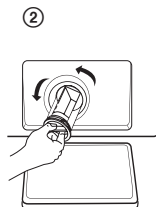
■ Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla

Varovanie!

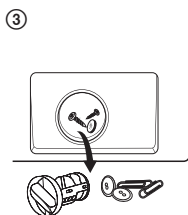
- Uistite sa, či práčka dokončila prací cyklus a či je prázdna. Pred vyčistením filtra vypúšťacieho čerpadla spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Dávajte pozor na horúcu vodu. Nechajte vodu vychladnúť. Hrozí nebezpečenstvo obarenia!
- Filter čistite pravidelne každé 3 mesiace, aby ste zaistili normálnu prevádzku spotrebiča.



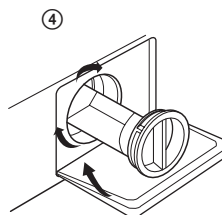
Otvorte spodný kryt.



Filter vyberte jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



Odstráňte cudzie predmety.



Zatvorte spodný kryt.

■ Riešenie problémov

Vždy keď sa vyskytnú problémy so spotrebičom, skontrolujte, či ich môžete vyriešiť podľa nasledujúcich tabuliek. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.

Problém	Príčina	Riešenie
Nie je možné spustiť práčku.	Dvierka nie sú zatvorené správne.	Opäť ju spustíte po zatvorení dvierok. Skontrolujte, či nedošlo k zaseknutiu nejakého oblečenia.
Nie je možné otvoriť dvierka.	Funguje systém bezpečnostnej ochrany práčky.	Odpojte napájací kábel a opätovne spustíte práčku.
Došlo k úniku vody.	Pripojenie medzi prírodnou hadicou alebo vypúšťacou hadicou nie je tesné.	Skontrolujte a upevnite vodovodné hadice. Vyčistite vypúšťaciu hadicu.
V dávkovači sú zvyšky pracieho prostriedku.	Prací prostriedok je navlhčený alebo nahromadený.	Vyčistite a vyutierajte dávkovač pracieho prostriedku.
Nerozsvieti sa indikátor alebo displej.	Odpojenie napájania. Problém s PC doskou alebo pripojením káblového zväzku.	Skontrolujte, či nedošlo k výpadku dodávky elektrickej energie a či je správne pripojená zástrčka napájacieho kábla.
Abnormálny hluk.		Skontrolujte, či bolo odmontované upevnenie (skrutky). Skontrolujte, či je spotrebič nainštalovaný na pevnej a rovnej podlahe.

Modely s LED displejom:

Popis	Možná príčina	Riešenie
E30	Dvierka nie sú zatvorené správne.	Opäť spustíte spotrebič po zatvorení dvierok. Skontrolujte, či nedošlo k zaseknutiu nejakého oblečenia.
E10	Problém so vstrekaním vody v priebehu prania.	Skontrolujte, či nie je tlak vody veľmi nízky. Dotiahnite vodovodné potrubie. Skontrolujte, či nie je zablokovaný filter vstupného ventilu.
E21	Nadmerný čas vypúšťania vody.	Skontrolujte, či nie je zablokovaná vypúšťacia hadica.
E12	Voda preteká.	Reštartujte práčku.
EXX	Iné	Najskôr to skúste znova a ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.



Poznámka!

- Po kontrole spustíte spotrebič. Ak sa problém vyskytne znova alebo ak sa na displeji znovu zobrazia chybové hlásenia, kontaktujte servisné stredisko.

■ Zákaznícky servis

Náhradné diely pre váš spotrebič sú k dispozícii minimálne 10 rokov.
V prípade otázok kontaktujte náš zákaznícky servis na uvedenej adrese.

Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Nikdy neskúšajte opravovať spotrebič, o ktorom sa predpokladá, že je chybný. Môžete tak ohroziť životy svojich aj budúcich používateľov. Tieto opravy môžu vykonávať iba autorizovaní odborníci.
- Nesprávna oprava vedie k strate záruky a následnému poškodeniu, ktoré nie je možné rozoznať!

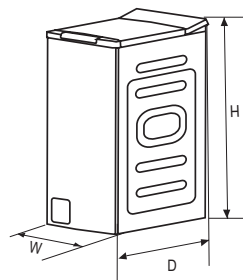
Preprava

DÔLEŽITÉ KROKY PRI PREPRAVE SPOTREBIČA

- Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky a zatvorte uzáver prívodu vody.
- Skontrolujte, či sú dvierka a dávkovač pracieho prostriedku správne zatvorené.
- Odpojte prívodné potrubie vody a vypúšťaciu hadicu od domovej inštalácie.
- Nechajte vodu úplne vytečť zo spotrebiča (pozrite si časť „Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla“)
- Dôležité: Znovu namontujte 4 prepravné skrutky v zadnej časti spotrebiča.
- Tento spotrebič je ťažký. Prepravujte ho opatrne. Pri zdvíhaní nikdy nedržte žiadnu vyčnievajúcu časť spotrebiča. Dvierka spotrebiča nie je možné použiť ako držadlo.

■ Technické údaje

Napájanie elektrickou energiou	220 - 240 V ~ 50 Hz
MAX. prúd	10 A
Štandardný tlak vody	0,1 MPa ~ 1 MPa



Model	Kapacita prania	Rozmery (Š x H x V) mm	Hmotnosť	Menovitý výkon
PLDI 127 BTL King	7,0 kg	400 x 610 x 875	56 kg	2000 W
PLDI 138 BTL King	8,0 kg	400 x 610 x 875	56 kg	2000 W

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014 o energetickom označovaní práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Identifikačná značka modelu: PLDI 127 BTL King

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Kapacita (kg) ^(a)	7,0		Rozmery v cm	Výška	88
				Šírka	40
				Hĺbka	61
Index energetickej účinnosti ^(a) (EEL _w)	59,6		Trieda energetickej účinnosti ^(a)	B	
Index účinnosti prania ^(a)	1,031		Účinnosť plákania (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotreba energie v kWh za cyklus, na základe ECO 40-60 programu. Aktuálna spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.	0,514		Spotreba vody litrov na cyklus, vzťahuje sa na program ECO 40-60 pri kombinácii úplného a čiastočného naplnenia. Aktuálna spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa a od tvrdosti vody.	45	
Maximálna teplota v používanej textílii ^(a) (°C)	Menovitá kapacita	39	Zostávajúca vlhkosť obsah ^(a) (%)	62,9	
	Polovičná náplň	27			
	Štvrtinová náplň	22			
Rýchlosť odstredovania ^(a) (ot./min.)	Menovitá kapacita	1200	Trieda účinnosti sušenia pri odstredovaní ^(a)	C	
	Polovičná náplň	1200			
	Štvrtinová náplň	1200			
Trvanie programu ^(a) (h:min)	Menovitá kapacita	3:28	Typ spotrebiča	Voľne stojaci	
	Polovičná náplň	2:42			
	Štvrtinová náplň	2:42			

Akustické emisie hluku vo fáze odstredovania ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Trieda akustických emisií hluku ^(a) (fáza odstredovania)	C
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,5	Pohotovostný režim (W) (ak je k dispozícii)	N/A
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00	Sietový pohotovostný režim (W) (ak je k dispozícii)	N/A
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej dodávateľom: 24 mesiacov			
Tento produkt bol navrhnutý tak, aby počas pracovného cyklu uvoľňoval ióny striebra		Nie	
Dodatočné informácie:			
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 9 prílohy II podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023 nájdete na: www.philco.cz			

^(a) Pre program ECO 40-60.

Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014 o energetickom označovaní práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

Identifikačná značka modelu: PLDI 138 BTL King

Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Kapacita (kg) ^(a)	8,0	Rozmery v cm	Výška	88
			Šírka	40
			Hĺbka	61
Index energetickej účinnosti ^(a) (EEL _w)	59,8	Trieda energetickej účinnosti ^(a)	B	
Index účinnosti prania ^(a)	1,031	Účinnosť plákania (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotreba energie v kWh za cyklus, na základe ECO 40-60 programu. Aktuálna spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.	0,544	Spotreba vody litrov na cyklus, vzťahuje sa na program ECO 40-60 pri kombinácii úplného a čiastočného naplnenia. Aktuálna spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa a od tvrdosti vody.	48	
Maximálna teplota v používanej textílii ^(a) (°C)	Menovitá kapacita	41	Zostávajúca vlhkosť obsah ^(a) (%)	53,9
	Polovičná náplň	30		
	Štvrtinová náplň	22		
Rýchlosť odstredovania ^(a) (ot./min.)	Menovitá kapacita	1300	Trieda účinnosti sušenia pri odstredovaní ^(a)	B
	Polovičná náplň	1300		
	Štvrtinová náplň	1300		
Trvanie programu ^(a) (h:min)	Menovitá kapacita	3:38	Typ spotrebiča	Voľne stojaci
	Polovičná náplň	2:48		
	Štvrtinová náplň	2:48		

Akustické emisie hluku vo fáze odstredovania ^(a) (dB(A) re 1 pW)	79	Trieda akustických emisií hluku ^(a) (fáza odstredovania)	C
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,5	Pohotovostný režim (W) (ak je k dispozícii)	N/A
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00	Sietový pohotovostný režim (W) (ak je k dispozícii)	N/A
Minimálna doba trvania záruky ponúkanej dodávateľom: 24 mesiacov			
Tento produkt bol navrhnutý tak, aby počas pracovného cyklu uvoľňoval ióny striebra		Nie	
Dodatočné informácie:			
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 9 prílohy II podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023 nájdete na: www.philco.cz			

^(a) Pre program ECO 40-60.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel. Energetický štítok, návod na obsluhu spolu s ostatnými dokumentmi dodanými so spotrebičom uschovajte.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Model PLDI 127 BTL King

Dodané zariadenie je v súlade s (EÚ) č. 2019/2014; (EÚ) 2021/340 (EÚ) č. 2019/2023; (EÚ) 2021/341 EN 60456:2016 + A11:2020. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

Model PLDI 138 BTL King

Dodané zariadenie je v súlade s (EÚ) č. 2019/2014; (EÚ) 2021/340 (EÚ) č. 2019/2023; (EÚ) 2021/341 EN 60456:2016 + A11:2020. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov.

Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.cz.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasy 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

PHILCO[®] 

is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.